

# St Étienne-du-Bois

Les nouvelles de votre commune

Décembre 2010



La voiture électrique est arrivée ...



# Sommaire

## 1 Le mot du Maire

## 2 Économie

- Les travaux en cours et les projets
- Le réseau routier communal
- Quelques éléments pour les prévisions 2011
- Médiathèque de La Fontaine
- Elaboration du Plan Local d'Urbanisme

## 6 Activité économique

- Ils se sont installés à St Étienne-du-Bois

## 11 Vie associative

- Maison de Pays en Bresse
- Ecole de musique
- Compagnie des Sapeurs Pompiers
- Amicale des Donneurs de Sang bénévoles
- Du nouveau à l'APCS
- Harmonie "Le Réveil"
- Plaine Revermont Football
- Karaté Club Stéphanois
- Sport Forme Mixte
- Saint'é Danse
- Amicale Boule Stéphanoise
- Tennis de table
- Le Sou des écoles laïques
- Centre de Loisirs
- Le restaurant scolaire de A à Z
- L'APEL
- Gaëlle Minisini Espace Jeunes CCTER
- Amicale Amitiés Rencontres

## 24 Ça s'est passé...

- Du changement à la paroisse
- Evénements 2010 en photo
- Concours de labours
- Concours d'affiches « Agis pour tes droits »
- Sabine Bossaert championne de ball-trap
- Clin d'oeil Route Fleurie du Revermont
- Les enfants du CM1 et Serge Girard
- Artisans du monde et UNICEF
- Sortie annuelle de la F.N.A.C.A.
- Echanges Vendée Ain
- Amicale des sapeurs pompiers
- Jumelage : 45 ans déjà !

## 35 Ça va se passer...

- Fête des conscrits 2011
- Familles à énergie positive
- Foyers témoins : l'opération est lancée
- Téléthon

## 39 Infos pratiques

- Calendrier des manifestations
- Etat civil



Journal municipal publié par :  
La Mairie - 01370 St Étienne-du-Bois  
Tél : 04 74 30 50 36 - Télécopie : 04 74 25 85 72  
mairie@st-etienne-du-bois.fr  
Tiré à : 1 250 exemplaires  
Comité de rédaction : La commission communication  
Création/mise en pages : IDEOGRAPH' - 09 72 95 36 92  
Impression : AgB (Imprim'vert)



La commission communication remercie toutes les personnes qui ont contribué à l'élaboration de ce bulletin, en particulier les annonceurs, les responsables d'associations, ainsi que les personnes qui ont bien voulu présenter leur activité récente à St Etienne ou apporter un témoignage.



## LE MOT DU MAIRE

« Je suis fier de ma Commune » m'écrivait tout récemment un concitoyen, de plus responsable associatif.

A l'heure où l'on entend trop souvent annoncer la fin du bénévolat, la floraison des articles dans ce bulletin municipal relatant la vie de nos associations laisse à penser que St Etienne-du-Bois doit être mystérieusement épargnée par cette désaffection.

Même s'il ne faut pas sous-estimer la lourdeur de la gestion de certaines associations et la responsabilité assumée par les dirigeants, n'est-ce pas cette fierté de servir qui explique la vitalité de nos associations locales ?

Bénévoles, salariés, élus, c'est une même passion qui anime ceux et celles que je vois engagés au quotidien, chacun dans ses tâches, pour donner plus de vie à la vie.

A ce titre je voudrais souligner tout particulièrement ces réunions mensuelles salle Prosper Perdrix au bénéfice de personnes âgées isolées qui témoignent d'un vrai bonheur à se retrouver. Je souhaite vivement que cette action portée par Amitiés Rencontres trouve les moyens et les soutiens pour s'installer durablement.

Pour la municipalité, la transition se fait de l'aménagement du centre-village vers l'extension du Biolay par un invisible mais indispensable travail de dossiers. Premier signe concret, symbolique, un chemin pour piétons sera ouvert en 2011 de la rue Neuve à la Fruitière. Autre symbole de l'engagement communal pour l'environnement, le véhicule technique électrique œuvre sans bruit à l'entretien des espaces publics.

Je voudrais, pour clore sur 2010, souligner après une année de fonctionnement le beau bilan de la médiathèque, non seulement en terme de fréquentation, mais également pour le foisonnement et la qualité des animations proposées : succès des formations en informatique, participation à l'opération Premières Pages, à la fête de la science, à la semaine du développement durable, aux universités populaires des Amis de Montdidier. Bravo à l'équipe pour sa belle énergie.

L'année 2011 verra la pose de première pierre de la salle de sports communautaire, la livraison des 16 logements d'Ain Habitat à Grand-Champ, la poursuite des aménagements de chemins pour piétons sécurisés, de la cour d'école maternelle.

Dans le même temps, le conseil municipal et le personnel communal travaillent pour formaliser une politique de développement durable. Un grand merci aux foyers qui ont accepté de participer aux actions environnementales sur les économies d'énergies, le traitement des déchets, un enjeu majeur et l'affaire de tous. Mais au-delà c'est sur une amélioration soutenue du service et du lien avec vous qu'il nous faut travailler ensemble. Cela afin que, malgré un contexte économique et social toujours incertain, chacun puisse participer à cette fierté de vivre à St Etienne du Bois.

*Je vous souhaite à toutes et à tous de belles fêtes de Noël et une heureuse année 2011.*

Denis PERRON

# Flash

## sur les principaux travaux et opérations en cours

Volontairement limité pour tenir compte des disponibilités financières et éviter le recours à l'emprunt en 2010, le programme de travaux prévus au budget est maintenant presque totalement réalisé.

### En voici un bref rappel :

#### Bâtiments techniques de la gare :

Leur acquisition à RFF est effective depuis le 1er janvier 2010. La Commune loue à GAMM VERT, depuis cette même date, les locaux et installations que la coopérative exploite.

#### Equipements divers pour le restaurant scolaire et les services communaux :

Toutes les prévisions de début d'année sont réalisées, y compris la voiture électrique, disponible pour le service intérieur du village depuis fin septembre.

#### Réfection de toitures sur les bâtiments communaux :

Deux opérations urgentes ont été réalisées en 2010 : la réfection du toit du local annexe de la cure et la couverture du toit terrasse de la cuisine de la Maison des Pays de l'Ain.

#### Passerelles du plan d'eau du Châtelet et parapets du pont de Chaffoux :

Ces travaux conséquents ont été réalisés de manière très satisfaisante et à moindre coût par l'équipe technique de la Commune.

#### Points de regroupement pour la collecte des ordures ménagères :

23 points sont déjà en service dans la partie agglomérée du village et les lotissements. Quelques-uns restent à construire dans les prochains mois. Ces aménagements contribuent à la propreté des quartiers tout en facilitant la collecte des OM.

#### Ecole maternelle publique :

Le hall d'entrée a été aménagé. Il rend beaucoup plus confortable l'accueil des enfants, et aussi des parents, de même que les transferts au restaurant scolaire chaque midi.

#### Enfouissement des réseaux électricité et téléphone et réfection de l'éclairage public :

L'opération « entrée sud, entrée du camping et lotissement le Sevron » est maintenant achevée. Elle a été menée de concert entre la Commune, le syndicat d'Electricité et France-Télécom. Elle contribue à l'embellissement du village sur la partie entrée sud et à l'amélioration de l'éclairage public dans ce secteur.



#### Diagnostic du réseau d'assainissement des eaux usées :

Long de près de 20 km, avec de nombreux tronçons anciens, le réseau a pour principal défaut de capter beaucoup d'eaux pluviales parasites, qui perturbent le fonctionnement de la station d'épuration. Une étude de fond vient donc d'être engagée, avec plusieurs objectifs :

- Evaluer l'importance et la localisation des captages parasites sur les cinq branches du réseau,
- Evaluer les meilleures techniques à utiliser pour l'extension du réseau, notamment à la Bergaderie et dans le secteur du Biolay,
- Localiser les travaux les plus pertinents et définir leur degré d'urgence.

L'étude engagée donnera ses conclusions au printemps 2011. Elle permettra de mieux programmer les travaux à réaliser dans le futur.





## Le réseau routier communal

Notre commune, avec son territoire de 2 850 hectares tout en longueur et ses quelques 500 constructions dispersées, compte plus de 60 kilomètres de voiries communales, plus les chemins ruraux desservant terres et bois.

Leur entretien est une lourde charge, qui se décline sous plusieurs volets de travaux :

### Les réfections de fond des bandes de roulement :

Pour être durables, elles se réalisent maintenant par la pose d'un tapis d'enrobés, certes plus coûteux, mais aussi plus confortable et plus solide. Les dépenses sont prises en charge par la CCTER. Les divers tronçons ont été classés, avec priorité aux voies structurantes reliant les villages.

Plusieurs secteurs ont déjà été traités. Les derniers travaux réalisés en 2010 concernent le chemin du stade et la route du moulin de Lyonnière.

Il reste encore à faire plusieurs tronçons importants, notamment le chemin du Châtelet et le chemin de Lyonnière en direction de la Razza. Ils seront programmés dans les années futures, selon les possibilités budgétaires de la Communauté de Communes.

En attendant, il faut boucher régulièrement les nids de poules qui naissent un peu partout, surtout l'hiver en période de pluie et de gel. C'est l'équipe technique communale qui s'en charge, en les comblant d'enrobé à froid.

### Les bordures de voiries, longues de deux fois 60 kilomètres

Leur entretien incombe aussi à la Commune, qui a en charge plusieurs travaux très différents :

- Le fauchage des accotements, réalisé au moins deux fois, voire trois fois par an selon les secteurs, entre les mois de mai et septembre.

- L'élagage des haies de bordures : Pour rabattre le foisonnement des ronces et autres pousses de haies, l'élagage se fait à l'épareuse, une fois par an, à l'automne.

- L'abattage des branches hautes, notamment sur les circuits empruntés par les cars de ramassages scolaires. Les cars actuels, équipés de climatisation en toiture, ont plus de 4 mètres de haut et ne supportent pas les branches retombant sur la voie. Ces travaux nécessitent de recourir à l'utilisation d'une scie verticale s'élevant au moins à 6 mètres.

- L'entretien des fossés : outre divers travaux ponctuels de busage et de poses de grilles, visant à faciliter l'écoulement des eaux pluviales et à consolider les accotements, les fossés sont nettoyés à la cureuse. Il faut toutefois veiller à ne pas trop les approfondir, pour éviter les retenues d'eaux stagnantes qui « pourrissent » la chaussée. C'est pourquoi aucun curage n'a été fait durant l'hiver 2009/2010. Un passage complet de la cureuse sera effectué durant l'hiver 2010/2011.

- Le déneigement engage des actions très variables et souvent imprévisibles, selon les rigueurs de l'hiver.

### A propos du déneigement, il faut préciser les points suivants

- La Commune est équipée d'un simple traîneau tiré au tracteur, permettant de racler l'essentiel de la neige fraîche.

- Il est impossible de racler la neige tassée par les nombreux véhicules circulant à toute heure du jour et de la nuit.

- Il n'est pas non plus possible de racler le verglas, ni de saler l'ensemble du réseau, pour des raisons de coût du sel, de temps de travail et d'inefficacité de l'opération par grands froids (au dessous de -5°, les salages ne donnent plus beaucoup de résultats).

- Seuls sont salés les trottoirs, les points stratégiques du village et les plus mauvais points noirs du territoire, notamment sur les passages pentus.

En conséquence, lors des épisodes de neige et de verglas, il est demandé :

- La plus grande prudence de tous, en limitant les déplacements, en réduisant la vitesse, en évitant autant que faire se peut les secteurs trop pentus.

- L'indulgence de chacun car la « mise au noir » de toutes les routes n'est souvent pas possible lors des épisodes neigeux et verglaçants durables.

Et puis, que chacun se le dise : il vaut mieux perdre 10 minutes en allant doucement, plutôt que de risquer une glissade au fossé, ou un accrochage, avec détérioration des véhicules et risque de blocage de la chaussée, d'autant que ces difficultés passagères n'affectent souvent que quelques jours durant l'hiver.

# Quelques éléments

## pour les prévisions 2011

En vue de la préparation du budget 2011, les principaux projets suivants sont mis à l'étude :

- 2ème tranche de travaux de l'école maternelle publique avec la réfection de la cour,
- poursuite des aménagements de chemins piétonniers notamment en direction du Biolay,
- piste cyclable bordant la RD3 (report du projet non réalisé en 2010)
- Economies d'énergie sur le réseau d'éclairage public et autres locaux publics,
- toitures diverses à rénover (Maison des Pays de l'Ain, ancienne poste),
- revêtement de chaussée au lotissement communal du Sevron,
- signalisation des voiries communales,
- avancement du Plan Local d'Urbanisme et des aménagements de la zone de la Bergaderie.

En outre seront mis en chantier :

- les immeubles AIN-HABITAT à l'entrée nord (16 logements),
- le chantier de construction de la salle de sports sur la rue des écoliers, sous maîtrise d'ouvrage de la CCTER.

Tous ces projets seront programmés selon les possibilités budgétaires, sachant qu'il sera sans doute nécessaire d'éviter tout recours à l'emprunt en 2011.

# Médiathèque municipale

## de la Fontaine

Après un an de fonctionnement, la commune peut être satisfaite de sa nouvelle Médiathèque municipale.

En effet, la fréquentation du nouvel établissement est très positive puisque plus de 700 personnes sont à présent utilisateurs réguliers de ses services de consultation, prêt de documents (livres, CD, DVD, CDRom) et d'accès informatique et Internet (9 postes en réseau en accès libre au public) dans des locaux fonctionnels et spacieux très appréciés. Les classes maternelles et primaires des deux écoles continuent d'y être accueillies chaque semaine pour des prêts ou animations lectures et informatiques.

Les formations informatiques à destination des adultes sont également très prisées puisque les cours programmés pour la saison 2010 2011 sont dors et déjà presque complets : jusqu'en mars 2011 de nouvelles formations viennent compléter des séances reconduites de la saison dernière à la demande du

public. D'autres seront reconduites dès d'avril pour satisfaire toutes les demandes. N'hésitez pas à prendre contact dès maintenant si vous êtes intéressés.

### Des animations plébiscitées

La traditionnelle « heure du conte » accueille chaque mercredi un public fidèle d'enfants de 3 à 6 ans et 7 à 10 ans.

Prochainement, un 3ème temps de conte-animation lecture sera proposé aux tout petits, de 1 à 3 ans.

Le programme 2009/2010 des actions culturelles, riche tant en terme de contenu que de partenariats, s'est terminé sur de beaux succès :

- l'étape de l'Université populaire des amis de Montdidier, en lien avec l'association Maison de Pays en Bresse,
- la clôture du projet culturel départemental Sillon, en partenariat avec la Compagnie Arnica, qui eut lieu à la Maison de Pays en Bresse devant un public nombreux et ravi.

Après le succès de la Fête de la science en octobre sur le thème de l'apiculture et de la vie des abeilles (conférence, expo animée, projections de films), l'anniversaire de la Médiathèque proposa le 18 décembre une journée d'animations entre spectacles tout public (humour et chansons) et ambiance guinguette. L'équipe de la Médiathèque nous prépare des événements variés, populaires et qualitatifs jusqu'à juin 2011.



Signalons enfin, l'arrivée de Mylène Paumard, nouvelle employée à mi-temps de l'établissement depuis la rentrée 2010, qui vient compléter une équipe dynamique composée de salariés et bénévoles. Bienvenue à elle et bonne saison à la Médiathèque !

# Elaboration du Plan Local d'Urbanisme

La révision du Plan d'Occupation des Sols et l'élaboration du Plan Local d'Urbanisme, destiné à le remplacer, sont aujourd'hui bien engagées.

## Rappel sur les éléments s'imposant au P.L.U.

La réunion du P.L.U. s'effectue dans un cadre réglementaire stricte qui impose de tenir compte :

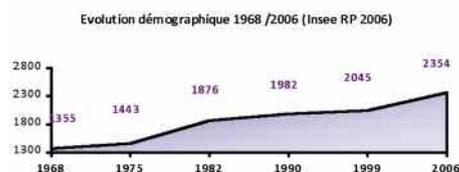
- des lois en vigueur et à venir (la loi Solidarité et Renouvellement Urbain, les lois Grenelle),
- des documents et procédures élaborés à une échelle géographique supérieure comme le Schéma de Cohérence Territoriale (SCOT) Bourg-Bresse-Revermont.

Ces lois et documents ont des conséquences sur l'élaboration du P.L.U. de St Etienne-du-Bois dans la mesure où ils fixent des principes à respecter dans les domaines de l'évolution démographique, de la construction neuve, du développement économique, des infrastructures et de la préservation de l'environnement. Ces principes devront être intégrés et déclinés dans le document d'urbanisme de la commune.

## Etat d'avancement de l'élaboration du P.L.U

La première phase d'élaboration du P.L.U., qui consiste en la réalisation d'un diagnostic territorial et paysager, a été menée à bien. Ce document a fait l'objet d'une présentation aux Personnes Publiques Associées (Etat, Région, Département, Chambres consulaires, SCOT, Communauté de communes, etc).

St Etienne-du-Bois s'est développé de façon importante au cours de ces dernières décennies. Ce développement a été démographique mais également urbain et économique. L'un des enjeux forts du P.L.U. sera de poursuivre le développement de la commune tout en préservant son environnement et la qualité des paysages.



## La prochaine étape

La deuxième phase consiste à élaborer un véritable projet de territoire pour la commune sur les 10 prochaines années : le Projet d'Aménagement et de Développement Durable (P.A.D.D.). Il définira les orientations d'aménagement et de développement du territoire communal, exposera les intentions de la Municipalité pour les années à venir et définira les divers projets d'aménagement. Ce document s'adresse à l'ensemble des citoyens.

A partir du P.A.D.D., le zonage et le règlement seront élaborés afin de permettre un développement cohérent, équilibré et durable du territoire.

## La concertation se poursuit

La concertation permet d'informer la population tout au long de l'étude, de lui permettre de réagir au fur et à mesure que le projet prend forme. Elle concerne l'évolution générale de la

commune et prend uniquement en compte l'intérêt général. La concertation ne correspond pas à l'enquête publique qui prend en compte les demandes privées.

**Nous vous rappelons** qu'un registre de concertation est disponible en mairie. Vous pouvez faire part de vos remarques, observations sur le développement et l'aménagement de la commune, notamment en termes d'activités économiques, d'équipements, de déplacements « modes doux », d'espaces sportifs et de loisirs, de préservation de l'environnement et des paysages, et en termes de dysfonctionnements. Des documents sont également consultables sur place, au fur et à mesure de leur élaboration.

Le P.A.D.D. fera l'objet d'une présentation à la population lors d'une réunion publique dont les dates seront annoncées dans la presse.

# Ils se sont installés

à St Etienne-du-Bois

## Véronique Piney

Vente de produits laitiers

Véronique Piney et son époux Laurent ont repris la ferme Perretant à Lyonnière depuis janvier 2004, hameau où ils résident avec leurs trois enfants. Ce couple trentenaire pilote ainsi l'EARL du Nain Vert. L'exploitation produit du lait à Comté destiné à la coopérative de Treffort. Pour ce, il faut faire sans ensilage avec système fourragé foin séchage en grange.

### Début janvier

Véronique aura à disposition un laboratoire respectant les normes en vigueur pour transformer du lait de leur production. Elle y fera des yaourts natures, aromatisés, aux fruits, yaourts à boire, crèmes desserts avec différents parfums, riz au lait en pot individuel ou familial.

Elle a obtenu un agrément par dérogation auprès de la DSV pour livrer cantines, magasins de proximité et fromageries.

Un point de vente sur place sera ouvert aux particuliers.

Contact : 04 74 25 85 62



**PF** Franck  
**PERRET**

**E** Générale  
**lectricité**

La Claison

01370 SAINT-ÉTIENNE-DU-BOIS

Tél. 04 74 25 85 42

Mobile 06 12 48 06 47

Fax 04 74 30 59 17



**Grimpeur**  
**Élaqueur**  
**Paysagiste**

Taille douce et soins aux arbres  
Taille fruitiers, arbustes, haies  
Démontage et abattage délicat  
Broyage et débroussaillage  
Création, entretien de parcs et jardins

**Laurent Dupupet**

754 chemin de Groboz à St Etienne-du-Bois

06 16 25 88 96 ou 04 74 23 04 69



## Ferme de Chaffoux

De nouveaux agriculteurs

Catherine et Denis Didier sont installés définitivement à la ferme de Chaffoux dont ils sont propriétaires depuis août.

Accompagnés de leurs cinq enfants, ils nous viennent des Vosges où leur exploitation n'avait pas de possibilité d'extension car entourée de constructions. Ils l'ont cédée en juillet. Agés environ de quarante cinq ans, ils pratiquent la polyculture, vingt hectares de céréales à paille, vingt cinq hectares de maïs et font l'élevage pour le lait. Ils ont en projet d'installer un fils avec eux pour créer un atelier de vente directe.

## Menuiserie Gros Frères

L'entreprise se déplace

Trop à l'étroit et ne pouvant plus répondre aux normes de sécurité au travail, cette entreprise a sollicité la CCTER pour la construction d'un atelier dédié à la menuiserie.

Ce dernier, implanté dans la zone de la Bergaderie, est pratiquement achevé et sera opérationnel début janvier. Ces locaux pourront devenir propriété de l'entreprise après cinq années de location obligatoire.



Gérant : Jacques Ovigue

Nombre d'employés : 6

Spécialités : menuiserie bois, PVC, alu, agencements, cuisines, etc.

Contact : 04 74 30 50 58  
ou 06.08.81.97.80

Nouvelle adresse :  
Zone artisanale la Bergaderie  
01370 St Etienne-du-Bois

**TOP COIFFURE**  
MASCULIN - FÉMININ - JUNIORS

**Bérangère Coomans**

Centre Commercial  
01370 ST ÉTIENNE-DU-BOIS  
Tél. 04 74 30 55 38

---

Du mardi au jeudi  
8h30 - 12h00 et 14h00 - 19h00  
Vendredi non-stop 8h30 - 19h00  
Samedi non-stop 8h00 - 16h00

[www.ets-bernard.com](http://www.ets-bernard.com)

groupe  
**BERNARD**

- Céréales
- Alimentation animale
- Jardinerie / Jouets agricoles
- Granulés de bois / Fioul

**01370 - SAINT ETIENNE DU BOIS**  
Tél. 04 74 30 59 51 - Fax 04 74 25 87 72  
e-mail: [contact@ets-bernard.com](mailto:contact@ets-bernard.com)

**LOEWE.**

**LA PRECISION DU CONSEIL  
ET DU SERVICE**

**TELEVISION LCD-LED-PLASMA  
HAUTE DEFINITION - 3 D  
VIDEO - PHOTO NUMERIQUE  
INSTALLATION ANTENNES  
TNT ET SATELLITE  
SERVICE APRES-VENTE  
DEPANNAGE ECRANS PLATS**



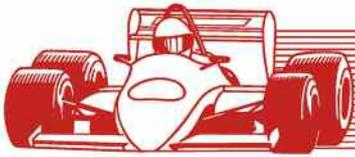
**TNT**

**PASSAGE AU TOUT NUMERIQUE MAI 2011  
CONSULTEZ-NOUS DES MAINTENANT  
DEVIS GRATUIT**

*Didier Marie*

**450 A rue Centrale - ST ETIENNE-DU-BOIS  
04 74 30 51 42 - did-marie@wanadoo.fr**

# AUTO-ÉCOLE



Formul **AIN**



Auto  
Cyclo  
Boîte auto



Prise et retour à domicile ou au lycée

**TREFFORT CUISIAT  
ST ÉTIENNE-DU-BOIS**

06 12 45 90 37 FRANÇOIS BESSON [www.formul-ain.fr](http://www.formul-ain.fr)

Moules métalliques  
Mécanique de précision

**SOBREMO**

Zone artisanale La Bergaderie  
01370 SAINT-ÉTIENNE-DU-BOIS

Tél. 04 74 30 57 17

Fax 04 74 30 51 21

*l'Espace Motoculture*

**GARRY**  
BRESSE MOTEURS



Siège social

01000 BOURG-EN-BRESSE

Route de Paris - tél. 04 74 23 25 31  
[garrybourg@garry.fr](mailto:garrybourg@garry.fr)

Succursales

01500 AMBÉRIEU EN BUGEY

Z.I. - 1000 av. Léon Blum  
tél. 04 74 38 33 99

01450 PONCIN

1 pl. Porte de Leymiat  
tél. 04 74 37 21 44

71000 MÂCON

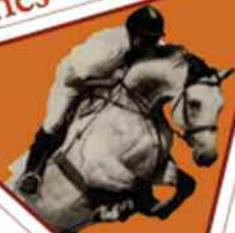
109 Rte de Lyon  
tél. 03 85 20 01 20

01170 CESSY

Z.A. La Plaine - RN5  
tél. 04 50 99 06 86

[www.garry-motoculture.com](http://www.garry-motoculture.com)

Écuries Corbière



Passion et Performance du cheval

# Écuries Corbière

Passion et Performance du Cheval

CSO, CCE, Dressage – Trec, Endurance, Randonnée

## ➤ École d'équitation

Initiation et perfectionnement  
Passage d'examens fédéraux (Galop)  
Stages et Coaching concours toutes disciplines  
Participation aux Championnats de France

## ➤ Pony Club

Dès 4 ans  
Initiation ludique sous forme de jeux  
Perfectionnement technique

- ✓ École d'équitation
- ✓ Pensions (Pré, Box, Travail)
- ✓ Debouillage, Valorisation
- ✓ Élevage Chevaux de sport (SF & AA)
- ✓ Optimisation Comportement

Écuries Olivier Corbière  
Domaine Nallet – Les Lyonnères  
01370 St-Etienne-du-Bois  
Tel : 06 70 64 54 47

Écuries Olivier Corbière  
Domaine Nallet – Les Lyonnères - 01370 St-Etienne-du-Bois  
Tel : 06 70 64 54 47



## Restaurant



“la Maison des Pays de l'Ain”

### Restaurant régional

B.P. 21 - 01370 ST-ETIENNE-DU-BOIS  
Tél. 04 74 25 89 00 - Fax 04 74 25 89 04  
E-mail : maison.paysdelain@wanadoo.fr

“ Cuisine régionale ”

“Étape gourmande au cœur de la Bresse”

“Réunions, séminaires, conférences”

“Mariages, banquets, assemblées générales, repas de famille”

“ Restaurant ”



# La ferme des Mangettes

## sur le site de la Maison de Pays en Bresse

La plupart des habitants de St Etienne-du-Bois connaissent le hameau des Mangettes.

Il jouxte les communes de Viriat, de Meillonas et de Jasseron, et la frontière en est le cours d'eau de la Durlande, autrefois appelé l'Urlande. Ce hameau, comme beaucoup d'autres, a vu sa population augmenter au fil des années, les constructions nouvelles poussant comme des champignons. Rien de bien original en cela.

**Mais son nom est indissociable de celui de la Maison de Pays en Bresse** qui constitue maintenant un site incontournable à l'entrée sud du village. Et si le premier bâtiment porte le nom de « Ferme des Mangettes », c'est pour rappeler à chacun sa provenance.

### Au 11ème siècle

On ne parlait alors que de Teyssonge, un important village entouré d'une immense forêt. Puis, deux siècles plus tard, l'ordre des Hospitaliers de St-Jean de Jérusalem y avait construit un hôpital, qui finit par disparaître et au 17ème siècle, il ne restait plus qu'une chapelle. Entre temps, Teyssonge avait pris le nom de « Mangettes », celui d'une famille qui y habitait à cette époque. **La ferme qui nous intéresse** faisait partie d'un domaine agricole composé de deux bâtiments et de terrains, appartenant au laboureur Philibert Terrier. L'un d'eux sera vendu aux enchères en 1715 par sa veuve pour désintéresser ses créanciers. L'autre sera acheté par les hospices de Bourg-en-Bresse en 1734 et donné en fermage jusqu'en 1954.

### En 1983

Un homme, André Laurent, a su reconnaître à travers une construction en très mauvais état, un modèle de l'architecture traditionnelle bressane. Mais sa position au milieu d'une ferme importante la vouait vraisemblablement à une destruction imminente et il était inconcevable, pour un amoureux des choses du passé, de laisser disparaître à tout jamais ce joyau du patrimoine bâti. Aussi, s'est créée dans la foulée une association dont le but était d'abord la sauvegarde de cette bâtisse.

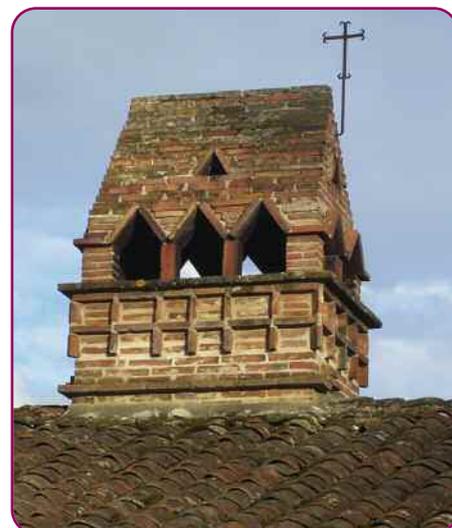
**La laisser sur place n'avait aucun intérêt** et surtout gênait les travaux agricoles. Alors, pourquoi ne pas recourir aux méthodes traditionnelles pour la démonter et la transférer : car les maisons typiquement bressanes ont une particularité, celle de ne pas avoir de fondations, donc de pouvoir être déplacées assez aisément. Dans le passé, elles étaient considérées comme des biens meubles et on disait qu'elles étaient « levables de dessus le fond ». D'ailleurs des documents retrouvés aux archives attestent de leur transfert sur de grandes distances.

**C'est ainsi qu'avec l'aide de l'Entreprise Barberot de Bourg-en-Bresse**, l'ancien bâtiment d'habitation datant de 1456 (sous le règne de Louis XI) a été démonté pièces par pièces puis reconstruit à l'identique dans un nouvel environnement. Il a seulement été rehaussé de 40 cm pour permettre de passer plus aisément sous l'énorme poutre traversant la maison.

**Pour lui commençait alors une nouvelle vie** : admiré pour son architecture, sa cheminée sarrasine, son mobilier bressan, transformé en musée, rejoint par d'autres constructions typiques bressanes, il reçoit maintenant de nombreux visiteurs, tout au long de l'année.

### Mais pour beaucoup d'entre nous, il restera toujours la Ferme des Mangettes .

Dans le prochain bulletin, nous évoquerons le mobilier bressan.



## Ecole de musique

L'école de musique de St Etienne-du-Bois est ouverte à tous les enfants et adultes désireux d'apprendre la musique.

Elle est administrée par les membres du bureau de l'Harmonie « Le Réveil ».

### Sont proposés :

- le solfège,
- tous les instruments à vent (clarinette, cor, trompette, trombone, flûte traversière, tuba et saxophone),
- le tambour et la batterie.

Les cours enseignés sont conformes aux programmes de la Confédération musicale de France et les élèves sont présentés aux examens organisés par la Fédération musicale de l'Ain, chaque fin de saison.

L'âge minimum conseillé pour débuter une formation musicale est de 7 ans. Les élèves commencent en même temps le solfège et l'instrument, puis participent à l'orchestre junior la seconde année et entrent sur les rangs de l'harmonie la 4ème année de pratique.



Une audition de tous les élèves et de l'orchestre junior est organisée au mois de mai.

### Vous pouvez joindre :

- pour les questions techniques, Sandrine Lombard au 04 74 23 70 83,
- pour les questions administratives, Cécile Raffourt au 04 74 30 58 86,
- pour l'orchestre junior, Bernard Demure au 04 74 30 53 18.

**SARL**  
**GIRAUD**  
**HARPENTE**



**Charpente**  
**Couverture**  
**Zinguerie**

**Maison a**  
**ossature bois**

[www.giraudcharpente.fr](http://www.giraudcharpente.fr)  
ZA la Bergaderie - 01370 ST ETIENNE DU BOIS

**04 74 23 19 12 - Fax 04 74 23 30 31**

**SARL GROS Frères**  
**Menuiserie artisanale**  
Neuf et Rénovation, bois, PVC, alu,  
Escaliers, parquets, isolation, cloisons,  
Ossature bois, volets roulants,  
Vitrines magasins, vitrages isolants,  
Agencement, installation de cuisines,  
...

**NOUVELLE ADRESSE**  
Zone artisanale « La Bergaderie »  
BP 5  
01370 SAINT-ÉTIENNE-DU-BOIS

Tél. 04 74 30 50 58  
Port. 06 08 81 97 80  
E-mail : [gros.freres@wanadoo.fr](mailto:gros.freres@wanadoo.fr)

Site : [menuiserie-gros-freres.com](http://menuiserie-gros-freres.com)

# Compagnie des Sapeurs-Pompiers

## La sirène retentit de nouveau

Un accident sur la voie publique, un malaise, une détresse vitale, un début d'incendie, un appel aux secours, ... : un besoin d'aide urgent.

Le bip sonne, une montée d'adrénaline nous envahit, on abandonne notre activité pour se rendre à la caserne. Tout se passe très vite. Arrivé au centre, un seul but : rejoindre les lieux du sinistre le plus rapidement possible. Nous enfilons notre tenue d'intervention, sortons les véhicules. Entre temps, l'adresse et la nature de l'intervention nous sont transmises : les ordres tombent, l'équipe s'organise. Gyrophares allumés

et klaxon deux tons en action, nous « décollons » avec nos acquis et nos matériels plus perfectionnés d'année en année. Nous affrontons la détresse des victimes ou des sinistrés, puis vient alors, leur soulagement qui s'accroît au fur et à mesure de leur prise en charge. Une certaine confiance s'installe ...

Et quand nous recevons une petite lettre de reconnaissance écrite par l'un d'entre eux quelques temps après l'intervention, chacun d'entre nous se dit très intimement : « Tiens, cette expérience valait vraiment la peine d'être vécue. »



Pour palier à tous ces appels divers et variés qui sont en augmentation, et sauvegarder notre échelon de premiers secours, nous avons besoin de personnes dévouées et disponibles.

Notre corps de Première Intervention, qui est une richesse communale permet d'être efficace dès les premières minutes et limite le coût des secours du corps départemental.

Avec courage et dévouement, venez nous rejoindre :

Sergent Arnaud PONCET

Chef de corps

Montaplan - 01370 St Etienne-du-Bois

04 74 30 50 76 ou 06 87 18 34 08



## 50 ans !

L'amicale des donneurs de sang a fêté cette année lors de son assemblée générale et avec une nombreuse assistance son 50ème anniversaire. 50 ans de vie, 50 ans de combat, 50 ans de solidarité pour que nos malades ne manquent pas de sang et qu'ils puissent tout simplement vivre.

Et c'est cette année très symbolique que Michel Berthet a choisi pour quitter le poste de Président au sein de notre amicale, et laisser ainsi la place à Claude Berardan.

Merci à toi Michel pour ces nombreuses années de présidence et félicitation à notre nouveau président.

## Amicale des Donneurs de Sang bénévoles

### Date des dons pour l'année 2011

- Salle des fêtes de St Etienne-du-Bois
- Lundi 14 février de 9h à 13h
- Lundi 09 mai de 9h à 13h
- Lundi 11 juillet de 16h à 19h
- Lundi 19 septembre de 9h à 13h
- Lundi 28 novembre de 9h à 13h
- Foyer des Mousserons Treffort-Cuisiat
- Vendredi 28 janvier de 10h à 13h
- Vendredi 29 avril de 10h à 13h
- Vendredi 22 juillet de 10h à 13h
- Vendredi 14 octobre de 10h à 13h

## Du nouveau à l'APCS...

L'année 2010 a été une année encore chargée :

- 18 postes de secours effectués soit 933 heures de présence, 140 secouristes de mobilisés et environ 85 interventions.
- 2 formations PSC1 grand public soit 20 heures de formation, 18 personnes formées aux gestes de premiers secours et 2 personnes recyclées.
- 7 recyclages pour les secouristes ce qui correspond à environ 10 heures de gestes.



Cet été, 3 membres de l'APCS ont pu accéder à la formation du BNMP (Brevet National de Moniteurs aux Premiers Secours) au centre de formation de la protection civile de l'Ain. Durant cette formation intensive de 15 jours auprès d'instructeurs de la protection civile, Cécile Convert, Yoann Piroux et Bastien Bollon-Duret ont réussi brillamment leur examen.

Bravo à ces 3 secouristes !!!

Nouveau bureau pour 2011 :

- Responsable d'Antenne : Cécile Convert
- Responsable adjoint : Marc Bulin
- Trésorière : Chrystelle Dubois
- Trésorière adjointe : Marlène Game
- Secrétaire : Sophie Gringue
- Secrétaire adjointe : Alice Brochier

Nouvelles fonctions pour 2011 :

- Responsable des postes de secours : Marlène Game
- Responsable des formations : Alexia Chouichou

## Harmonie Le Réveil

L'Harmonie « Le Réveil » est une association qui a été créée en 1927 et qui compte, à ce jour, 35 musiciens.

Elle fait partie du Groupement Bresse-Revermont et est affiliée à la Fédération musicale de l'Ain.

Elle est ouverte à tous les musiciens qui pratiquent un instrument à vent (clarinette, flûte traversière, trompette, trombone, cor d'harmonie, saxophone, tuba, ...) et des percussions (tambour, batterie, xylophone, timbales, ...). D'autres musiciens peuvent intervenir au clavier, contrebasse à cordes, ...



Un concert est organisé au printemps, présentant un nouveau programme chaque saison. L'harmonie participe aux cérémonies officielles au monument aux morts (11 novembre, 19 mars et 8 mai) ainsi qu'aux festivités annuelles du village (carnaval des écoles, défilé des conscrits, descente aux flambeaux de la vogue, fête de la musique, messe de la Sainte Cécile, ...).

Cette année, les musiciens se sont joints à une délégation de stéphanois pour fêter le 45ème anniversaire du jumelage de St Etienne-du-Bois avec Linsengericht en Allemagne.

Les répétitions ont lieu à la salle des fêtes tous les vendredis soirs à 20h30.

Pour plus de renseignements :

Bernard Démure - 04 74 30 53 18



# Plaine Revermont Football

PRF reçoit le Label « école de foot » par la Fédération Française de Football !

**Samedi 4 septembre 2010**

Plaine Revermont Football recevait au stade du Biolay une délégation du district de football de l'Ain, Paul Michallet, Président, Jean Jacques Garcin, Président de la Commission Technique, Xavier Lacraz (CTF), Pierre Berthaud (CDFA), Francis Hudry (ESFA Bresse), afin de remettre le label école de foot de la Fédération Française de Football (15ème club du département qui reçoit cette belle récompense depuis 2004).

Cette aventure a démarré lors de la saison 2008/2009 sous l'impulsion du Président Jean-Luc Maréchal qui en avait fait une priorité lors de la fusion, et poursuivi par le nouveau Président Louis Calland depuis son élection en janvier 2010. Une formation Initiateur 1 a été mise en place au printemps 2009 par le district, avec 13 éducateurs de PRF réussissant le diplôme dont 3 femmes et le très regretté Christian Pacoret. L'accompagnement du club a été réalisé par Francis Hudry qui s'est attaché à régler les problèmes d'organisation pour ensuite aider les éducateurs à "creuser" la partie "foot" avec des jeux proposés lors des entraînements. Il a pu s'appuyer sur une équipe d'entraîneurs attentifs, dévoués, au service du club et des enfants. Son message a été relayé par Thierry Curnillon, qui a été le pilote et le référent jeunes pour la Commission Technique du District.

Ce label est obtenu pour une durée de 3 ans pendant laquelle des visites annuelles systématiques seront effectuées entre autre pour une confirmation, avec clauses de retrait ou d'ajournement.



Tour à tour, Louis Calland, Jean-Luc Marechal, Thierry Curnillon, Xavier Lacraz, Paul Michallet, Jean Claude Mathieu pour la municipalité de St Etienne-du-Bois et Jacques Gauge pour celle de Treffort- Cuisiat ont pris la parole pour expliquer les tenants et aboutissants de ce label, avant que tous les invités se retrouvent autour du verre de l'amitié sous un chaud soleil estival. Auparavant, les jeunes licenciés des catégories U9 U11 U13 s'étaient livrés à un Festifoot avant la reprise des différents plateaux et championnats les prochains jours.

Ce Label est la récompense d'une équipe éducative au service des jeunes du club, et pour PRF, qui voit ainsi la qualité de son encadrement et de sa formation reconnue. Et une belle façon de miser sur l'avenir.

**Les féminines de PRF au plus haut niveau Régional !**

Au terme d'une magnifique saison 2009/2010, les féminines de PRF, désormais entraînée par JP Zanol qui a remplacé Maurice Gerbel en début de saison, ont accédé à l'honneur, au plus haut niveau régional, à une encablure du championnat de national 2.

Un superbe exploit pour le petit club de PRF qui va affronter quelques équipes de haut niveau, comme la réserve de l'Olympique Lyonnais, Caluire ou Nivolais. L'objectif annoncé est le maintien, avec une équipe encore rajeunie et très peu remaniée. A l'heure de ces quelques lignes, les féminines n'en finissent pas de surprendre en prenant un départ tonitruant, avec 3 victoires et un nul en 4 rencontres.

Cette excellente série les place en tête du championnat d'honneur ! Elles sont en passe de réussir leur pari.



## Karaté club



Le karaté club de St Etienne-du-Bois, affilié à la FEKAMT (Fédération Européenne de karaté do et arts martiaux traditionnels), vous propose de découvrir le karaté shôtôkan tous les mercredis à la salle des fêtes. Les cours se déroulent de 17h à 18h pour les enfants de 6/8 ans, de 18h à 19h pour les enfants avancés et de 19h à 20h30 pour les ados et adultes.

Cette année verra la mise en place de séances d'initiation entièrement gratuites à destination des parents pour leur permettre de mieux comprendre les subtilités de cet art martial.

Le club compte aujourd'hui une soixantaine de licenciés qui suivent avec assiduité l'enseignement dispensé par Georges Durand, professeur diplômé 5ème dan FEKAMT. Les élèves de la ceinture blanche à la ceinture noire travaillent, dans une ambiance très agréable et conviviale, les différentes techniques du karaté, les katas (combats codifiés) et les combats souples, afin de développer aussi bien leurs qualités physiques que leurs qualités mentales.

A la fin de l'année, un passage de grades validera de manière officielle le niveau atteint. Cette année, le club est d'ailleurs très fier de compter dans ses rangs, une nouvelle ceinture noire, puisque Jean-Luc Gaudet, l'actuel secrétaire de l'association, a brillamment réussi son 1er dan en juin 2010 devant un collège d'experts.

Bien que la compétition ne soit pas l'objectif premier du club, les jeunes participent durant l'année à de nombreux interclubs (Péronnas, Châtillon, Nantua, Meximieux, ...) et peuvent à travers leur prestation, mesurer les progrès accomplis. Il s'agit uniquement de présenter les katas travaillés à leur niveau, de façon individuelle ou par équipe de 3. Les résultats obtenus sont variables mais ils montrent toujours le sérieux et la motivation qui animent les jeunes compétiteurs.

A la fin juin, comme chaque année, ils participeront à la coupe du Samourai à Péronnas.



L'adhésion au club permet aussi aux licenciés de participer gratuitement à de nombreux stages organisés dans le département avec des experts nationaux comme Grüss, Sauvin, Lancinot, ... ou internationaux comme celui organisé avec Hirokazu Kanazawa (10ème dan) accompagné de son fils Nobuaki (7ème dan).

Précisons que la venue de Hirokazu Kanazawa, le 22 octobre 2010 à Péronnas fut un événement exceptionnel puisqu'à 80 ans, il est le dernier élève vivant de maître Funakoshi (1868-1957), fondateur du style shôtôkan.

De plus amples informations sur le site : <http://karatestephanois.wordpress.com>  
Contact : Georges Durand  
04 74 25 15 02 ou 06 80 25 71 37  
karatestephanois@gmail.com

**FRET** 24h/24  
7J/7 **EXPRESS**  
Sarl T.P.C.

**Jean-Louis BOUVARD**

**TRANSPORTS COLIS TOUTES DISTANCES**

01370 St Etienne du Bois  
☎ bureau : 04 74 30 57 64  
☎ voiture : 06 80 26 51 16

**David Nallet**  
**plomberie Chauffage**

Lyonnières

**01370 SAINT-ÉTIENNE-DU-BOIS**

Tél. 04 74 30 59 12  
Portable 06 15 05 09 88



## SFM

### Sport Forme Mixte

Le club de gym SFM a repris les cours pour la saison 2010 /2011.

Les cours adultes, femmes et hommes, sont animés par Jocelyne les mardis et jeudis de 19h30 à 20h30, par Thierry les samedis de 9h à 10h, et en alternance Jocelyne/Thierry les lundis de 9h à 10h : soit la possibilité d'assister à 4 cours par semaine !

#### Au programme :

Renforcement musculaire, step, cardio, coordination, stretching, ..., séances conviviales dans la joie et la bonne humeur !

Les cours enfants, de 4 à 7 ans, sont animés par Thierry, les mercredis de 10h à 11h : éveil corporel et sensoriel, motricité, travail rythmique, ...

**"N'hésitez pas à nous rejoindre."**

Contact : Florence RONDET, présidente au 04 74 30 57 79



Les cours de danse ont démarré pour la 4ème année à St'é Danse.

#### Deux nouveautés cette année :

l'association accueille les enfants à partir de 5 ans et emploie une animatrice professionnelle, Sandra, qui fait danser les enfants de 5 à 10 ans ainsi que les adultes.

Marie-Christine, présente depuis les débuts de St'é Danse, s'occupe quand à elle des autres groupes (8/10 ans, perfectionnants et ados).

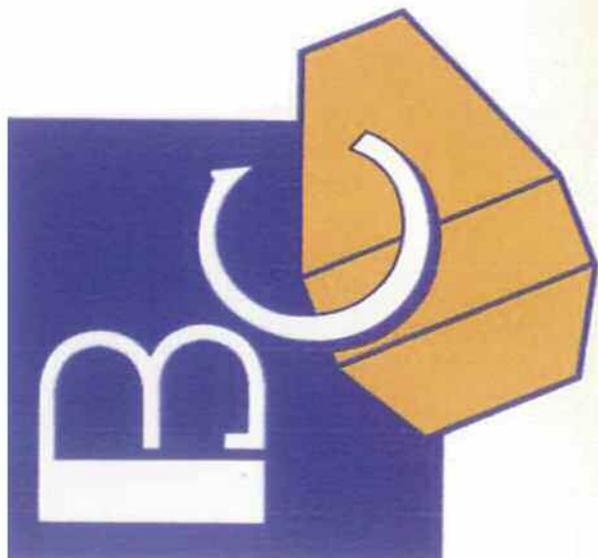
Les inscriptions toujours plus nombreuses atteignent les 80 adhérents.

Le spectacle de fin d'année aura lieu en juin 2011.

**Nous vous attendons nombreux à cette occasion !**

## Saint'é danse





# Béton CHATILLONNAIS 2 CENTRALES

*pour mieux vous servir!*

**PARTICULIERS & PROFESSIONNELS**

**Châtillon s/ Ch.**

Tél.04 74 55 50 12

**St Etienne du Bois**

Tél.04 74 24 37 30

**OUVERT LE SAMEDI**

# Amicale Boule Stéphanoise

L'Amicale boule, c'est une trentaine de licenciés, quatre concours officiels, un concours ouvert aux non licenciés (inter-sociétés), une participation au championnat par club (ou A.S.), 4 ou 5 équipes qui participent au fédéral, épreuve qualificative pour les championnats de France en quadrette. Parfois l'amicale assure l'organisation d'un championnat à rayonnement départemental.

Cette année 2010 a été marquée par l'organisation des championnats de l'Ain en double, toutes catégories. Ce sont ainsi près de 300 compétiteurs qui se sont retrouvés les 12 et 13 juin sur le terrain stabilisé municipal transformé pour l'occasion en un gigantesque bouldrome.

Plusieurs mois de préparation, deux jours de compétitions, une mobilisation de tous les sociétaires mais quelle satisfaction de pouvoir réunir les meilleurs boulistes du département.

Il faut également noter que pour la deuxième année consécutive, le club est champion du secteur 4 et a atteint les 1/2 finales du championnat de l'Ain.



Les finalistes féminines des championnats de l'Ain

## Dates à retenir :

- 23/04/11 : Challenge Taïbi
- 30/04/11 : Concours intersociétés
- 23/06/11 : Challenge de la Municipalité (vétérans)
- 22/07/11 : Challenge Paul et Pascal Hantz
- 08/10/11 : Challenge Gauthey Jean-Claude, 3 concours dès 8h30

Pour info : Entraînement le mercredi après-midi d'avril à octobre. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues.

## Contact :

Pascal HANTZ - 04 74 30 50 10

## Tennis de table

### Alexis Martinez : un joueur d'exception

La saison 2010 débute très fort avec 24 jeunes fréquentant l'école de tennis de table encadrée par Claude Frontera et Isabelle Pois. La catégorie Loisirs encadrée par P. Calland et F. Coomans se porte toujours aussi bien.

**Côté compétition :** 7 équipes sont engagées dont 1 en régionale, 5 en départementale et 1 en Jeunes. 18 licenciés participent au championnat individuel dont 13 jeunes. Le club est fier de toujours compter dans ses rangs Alexis Martinez, meilleur joueur



départemental classé 619ème joueur français, un niveau encore jamais atteint auparavant et évoluant au niveau national en individuel. Il est malgré tout toujours resté fidèle à son club formateur et ce malgré le chant des sirènes incessant provenant de grands clubs régionaux démontrant ainsi son attachement à son club de cœur. Mais Alexis n'est pas seul et les jeunes formés au club tentent de suivre sa voie.

4 d'entre eux percent particulièrement cette année : Luc Grandmaison qui joue désormais dans l'équipe 1 et enchaîne exploit sur exploit. Yoann Mouchanat en équipe 2, Kévin Cherie en équipe 3 et Nathan Valentino en équipe 4 ont effectué un début de saison tonitruant. Toutes les infos sur le site internet [www.ljtt.fr](http://www.ljtt.fr)

## Contact :

Christophe Dubois - 04 74 30 55 63  
ou [Christophe.dubois@ljtt.fr](mailto:Christophe.dubois@ljtt.fr)

## Le Sou des Ecoles laïques

### Depuis de nombreuses années

En collaboration avec l'équipe enseignante, cette association œuvre pour assurer le prolongement de l'action de l'école publique, en finançant de nombreux projets à caractère éducatif, artistique, culturel, sportif, récréatif et social pour l'ensemble des élèves.

Le conseil d'administration du Sou est composé de parents d'élèves bénévoles.

### Chaque année

Il organise des manifestations pour aider aux financements des activités proposées aux enfants de l'école. Le grand projet de cette année 2010/2011 a pour thème le cirque. Après que la majeure partie des classes ait pu assister à une représentation du cirque Amar, un intervenant de l'école de cirque de Bourg-en-Bresse travaille régulièrement

avec tous les élèves de maternelle et du primaire. Il y aura aussi des spectacles en prévision, ainsi que des sorties kayak, visites de musées, achats de livres, abonnements à la bibliothèque, ...

**Par votre présence et votre soutien sur toutes les manifestations que nous proposerons, vous participerez à l'enrichissement et à l'épanouissement de nos enfants.**

### Quelques dates à retenir sur 2011

- Février : Percée du Vin Jaune
- Mars - avril : carnaval
- Mai : P'tit dèj équitable
- 17 juin : fête de fin d'année avec une représentation de tous les enfants sur le thème du cirque
- Novembre : concours de belote et soirée repas-dansant



Les membres du Sou et leur nouveau président, Franck Perdrix, sont ravis d'accueillir Véronique Louannoughi et Virginie Rameaux.

L'association remercie l'ex-présidente, Liliane Darman, qui a su dynamiser le Sou en étant à l'initiative de manifestations telles que le P'tit dèj ou la sortie Percée du Vin Jaune. Merci aussi à Florence Legendre, Pierre Lecoer, Dominique Paucod et Caroline Dubois. Et à bientôt de l'autre côté de la buvette.

Contact : F. Perdrix - 04 74 25 85 47



## Centre de Loisirs

### Présentation

Le Centre de Loisirs est une association loi 1901, gérée par un conseil d'administration, composé de parents bénévoles. L'équipe d'encadrement est composée de « Nanou » (directrice), Julien, Priscillia et Isabelle et des animateurs saisonniers durant l'été.

**En période scolaire**, les enfants sont accueillis les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 7h à 9h et de 16h30 à 19h. **Les mercredis et les vacances scolaires**, de 7h à 19h, le Centre propose à nos enfants des activités variées (programmes disponibles au Centre), organise les anniversaires.

Le Centre est ouvert toute l'année, exceptées trois semaines en août et une semaine pour les fêtes de fin d'année.

### Tarifs

Le Centre étant agréé par la CAF, il s'est vu imposer le passage à la modulation tarifaire, à compter du 1er avril 2010, La CNAF souhaite que les CDL soient accessibles aux populations les plus défavorisées.

Au regard de la population fréquentant le Centre, le Conseil d'administration a élargi les coefficients suivant les revenus des familles.

Le Centre reste à votre disposition pour vous communiquer les tarifs définis en fonction de votre coefficient familial (figurant au bas de votre notification de la CAF) : 04 74 30 55 10 ou [cdl.stetiennedubois@wanadoo.fr](mailto:cdl.stetiennedubois@wanadoo.fr)



# Le restaurant scolaire

de A à Z

**A** comme Année scolaire : ce sont près de 23 000 repas qui sont servis en une année à la cantine.

**B** comme Bonne ! Eh oui, notre cuisine est bonne !

**C** comme Chef-Cuisinier : Patrick est là pour préparer les repas de nos enfants.

**D** comme Déjeuner, un repas important pour notre journée.

**E** comme Equilibre : respecté à chaque repas.

**F** comme Frites : c'est le plat préféré de nos enfants (les jours de frites sont les jours les plus fréquentés dans notre cantine avec parfois 220 repas à servir).

**G** comme Gastronomie, nous essayons chaque jour de la faire découvrir aux enfants.

**H** comme Haricot vert : un légume important dans notre assiette et au restaurant scolaire.

**I** comme Internet : retrouvez-nous sur : <http://restoscolaire.wifeo.com/index.php>

**J** comme Journée Champêtre : chaque année le 8 mai nous invitons les enfants à s'amuser gratuitement.

**K** comme Ketchup : il n'y en pas au restaurant scolaire (même si on nous en réclame parfois !)

**L** comme Légumes : pas toujours très appréciés par nos enfants mais néanmoins indispensables au bon équilibre d'un repas.

**M** comme Membres du bureau : ils travaillent pour que le restaurant scolaire fonctionne au mieux.

**N** comme Noël : le repas de Noël est le plus fréquenté de l'année et le meilleur aussi !

**O** comme Ouverture : chaque année en mars nous ouvrons le restaurant scolaire pour un repas en famille, autour d'un couscous.

**P** comme Personnel : le cuisinier et les dames de service travaillent au mieux pour le bien-être des enfants.

**Q** comme Qualité : nous faisons tous nos efforts pour offrir aux enfants des produits de qualité.

**R** comme Respect : il doit être observé par les enfants entre eux et envers le personnel.

**S** comme Sauc'Patates : notre première manifestation de l'année scolaire.

**T** comme Ticket : il coûte 3,25 euros.

**U** comme Utile : nous avons tous besoin d'une cantine dans notre village.

**V** comme Vendredi : c'est le vendredi soir, de 18 à 19h30, qu'ont lieu les ventes de tickets.

**W** comme Wapiti

**X** comme Xérès

**Y** comme Yack

**Z** comme Zébu

*Ces produits ne sont jamais consommés à la cantine !!!  
Mais il fallait bien trouver un mot pour ces lettres !*

Électroménager  
**Bernard LACROIX**

Tél. 04 74 30 51 57  
Fax 04 74 30 55 34

*Bureau et atelier*  
38, rue des Lauriers  
Lot. Les Hayes  
01370 ST-ÉTIENNE-DU-BOIS

*Entrepôts*  
6, rue Albert 1<sup>er</sup>  
01000 BOURG-EN-BRESSE  
FR 033 147 33 957

*Vente - Installation - Dépannage*

**CENTRE TECHNIQUE AGRÉÉ**  
MIELE - AEG - ARTHUR MARTIN  
ELECTROLUX - FAURE - SMEG - ZANUSSI

Électroménager Posable - Intégrable - Encastrable

**Élodie**  
**coiffure**

HOMME-FEMME-ENFANT

Du mardi au vendredi  
8h30 - 12h et 13h30 - 18h30  
Samedi NON STOP 8h - 16h

629, rue Centrale  
01370 St Étienne-du-Bois  
**04 74 30 50 35**

**COLORISTE • VISAGISTE**



## APEL

### Association Parents Enseignement Libre



Cette association a pour but de financer les activités pédagogiques en organisant dans l'année scolaire diverses manifestations.

Les membres du bureau, ponctuellement épaulés par d'autres parents auront à cœur de les renouveler cette année.



#### Dates à retenir:

- 26 mars : carnaval avec ventes de tartes cuites au feu de bois;
- 28 mai : spectacle des enfants et des enseignants à l'occasion de la Fête des Mères;
- 26 juin : kermesse avec repas ( midi et soir) et de nombreuses animations toute la journée.
- 11 décembre : spectacle de Noël avec son marché à la salle des fêtes.

Annoncée dans le dernier bulletin, la classe découverte à Paris a eu lieu pour les élèves de CE et CM. Les enfants ont pu découvrir les incontournables monuments de la capitale, se balader au Trocadéro, sur les Champs Elysées, arpenter les marches de Montmartre, etc.

Que d'émerveillement devant la Galerie des Glaces de Versailles ! Quel plaisir de se laisser porter par la Seine lors de la promenade en Bateau Mouche, de découvrir le Musée d'histoire naturelle ... Et quelle fierté de prendre la pose auprès de sa star préférée au Musée Grévin pour une photo souvenir !

L'APEL tient à remercier les personnes qui s'investissent lors des différentes manifestations. L'ensemble des parents souhaite saluer les enseignantes pour leur dévouement, leur travail pour l'organisation et la gestion de cette magnifique aventure à Paris.

## Gaëlle Minisini

### Animatrice Espace Jeunes CCTER



L'Espace Jeune de la Communauté de Commune de Treffort en Revermont poursuit son activité avec une nouvelle animatrice : Gaëlle Minisini.

Depuis les vacances de la Toussaint de nombreuses activités culturelles et sportives sont proposées aux jeunes entre 12 et 17 ans. Pour le mois de Novembre, bowling, atelier cuisine, laser game, spéléo et théâtre sont au programme.

N'hésitez pas à prendre contact avec l'Espace Jeune pour tous renseignements complémentaires au 04 74 24 81 85 ou 06 86 43 22 44.

**A très bientôt !**

# Amicale Amitiés Rencontres

## Chaque année

Le premier jeudi de juin, l'amicale invite les personnes ne pouvant participer aux voyages autour d'une bonne table au restaurant la Bergamote.

Cette journée est très conviviale, il y règne une ambiance festive où chacun a le plaisir de se retrouver.

Après avoir dégusté un excellent repas, l'après-midi se poursuit en chanson avec quelques airs d'accordéon avec notre ami Robert. Nos anciennes, n'ont pas oublié les airs qu'elles fredonnaient dans leur jeunesse, aidées par les animatrices qui accompagnent le groupe.

Avec le printemps, les activités de plein air font place à la pétanque. Cette année 4 triplettes ont participé au championnat départemental des Aînés Ruraux à Péronnas, l'une d'elle s'est distinguée pour le championnat régional à Marlieux.

Les 1er et le 3ème vendredis du mois durant la belle saison, les boulistes se retrouvent sur le site de la MARPA, pour disputer des parties très acharnées mais malgré tout conviviales.



Nous souhaiterions que quelques amis sportifs viennent étoffer le groupe de boulistes.

**CHOIX, QUALITÉ ET FRAÎCHEUR TOUTE L'ANNÉE**

**Profitez d'une grande gamme de produits aux rayons :**

fromage à la coupe, fruits et légumes, frais libre service, surgelés, cave à vins, épicerie alimentaire et non alimentaire, liquide, hygiène et parfumerie, produits locaux et régionaux.

*Christelle Canard  
pour vous servir depuis avril 2010*

## OUVERTURE

Du lundi au vendredi : 7h30 - 12h30 / 15h30 - 19h

Samedi : 7h30 - 12h30 / 14h - 19h

Dimanche et jours fériés : 8h - 12h30

**04 74 30 58 44**



Si proche et tellement complices

## COIFFURE A DOMICILE



**Brigitte  
Maitrepierre**

POMMIER  
01370 SAINT-ÉTIENNE-DU-BOIS

**04 74 30 58 47**



## Du changement à la paroisse...

Chaque année, selon les besoins des diocèses, des prêtres sont appelés par leur évêque à de nouvelles fonctions.

En raison du manque de vocations, cela est parfois difficile.

Le groupement paroissial de Verjon, Courmangoux, St Etienne-du-Bois a accueilli trois prêtres différents ces six dernières années et les laïcs ont dû s'investir pour faire vivre les paroisses et répondre aux demandes des uns et des autres.

### Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2010

Le Père Didier Gaud a été nommé curé du groupement, cela pour une durée que chacun espère la plus longue possible. Sa tâche est grande compte tenu du nombre d'habitants (un peu plus de 3000). Il anime l'équipe de catéchistes autour de 45 enfants à l'éveil à la foi (3-6ans) ou au catéchisme (7-12ans). Il accompagne des familles lors d'un baptême, d'un mariage, de l'épreuve de la maladie ou de funérailles ; il prépare et célèbre les offices ; sans oublier de faire le lien avec l'évêché et avec ses confrères.



Tout droit venu de St Julien en Genevois en Haute-Savoie, la cinquantaine à peine sonnée, le Père Didier s'engage avec calme et fermeté dans son nouveau ministère et n'attend que de faire votre connaissance.

Il est présent à la cure du mardi au dimanche : 04 74 30 50 71.



Terrains de sport,  
création d'espaces,  
clôtures, arrosage intégré,  
mini terrassements,  
assainissements autonomes

POUR VOS TRAVAUX  
DE JARDINAGE  
en tant qu'adhérent  
à la coopérative



**50 %**  
déductible de vos impôts  
ou crédit d'impôts  
(si non imposable)  
TVA 5,5 %

La Durlande  
01370 St Étienne-du-Bois  
**04 74 25 83 05**  
ou 06 67 85 60 16  
minet-nicolas@orange.fr

PLATRERIE - PEINTURE - DÉCORATION  
RAVALEMENT DE FAÇADES  
REVÊTEMENTS DE SOLS

**Sarl Jacky PETITJEAN**



**04 74 22 32 42**

Fax 04 74 24 80 40

26, rue François Arago  
**01000 BOURG-EN-BRESSE**

**Mr Michel DANIELE**

Portable 06 64 88 99 48

Le Châtelet

**01370 ST ÉTIENNE-DU-BOIS**

petitjean.peintre01@orange.fr

CAVEAU • MONUMENT • GRAVURE • DALLAGE • ESCALIER  
SALLE DE BAINS • AMEUBLEMENT • TAILLE DE PIERRE  
PLAN DE TRAVAIL CUISINE • MAÇONNERIE PAYSAGÈRE

françois

# GIVRE

ARTISAN MARBRIER TAILLEUR DE PIERRE

521 Allée du Thioudet  
Z.A. Monternoz  
01960 PERONNAS

Tél. 04 74 21 09 46

Fax 04 74 21 89 06

e-mail : fgivre@wanadoo.fr

Le magasin et les ateliers de Bourg sont ouverts  
du lundi au vendredi de 14 h à 18h30  
et le samedi de 9h à 12h



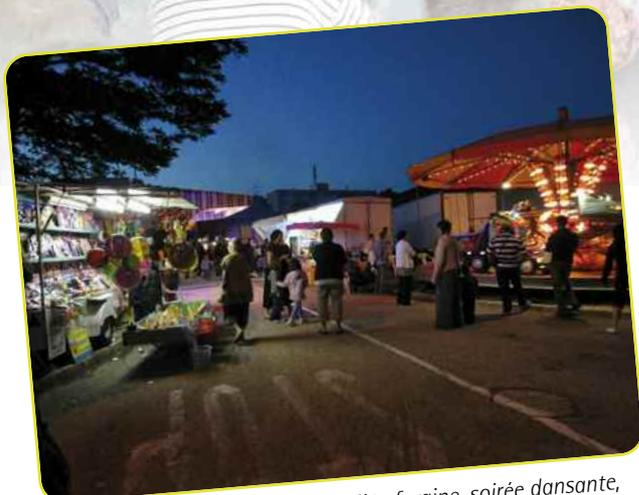
Des rendez-vous peuvent être pris en dehors de ces horaires sur notre site  
de St Étienne-du-Bois ou chez vous sur simple appel téléphonique

## Ça s'est passé...

Présentation-spectacle par les intervenants musicaux de la CCTER du programme de l'année aux enfants des écoles publique et privée.



Le tour de l'Ain 2010 a traversé au mois d'août notre commune



Animation annuelle sur 3 jours : fête foraine, soirée dansante, bal des jeunes, courses cyclistes, concours de boules, ...



A l'occasion du concours de boules départemental, le président Pascal Hantz a reçu une récompense pour une organisation soignée.



Cet été la Maison de Pays en Bresse a présenté les vieux métiers en nocturne.



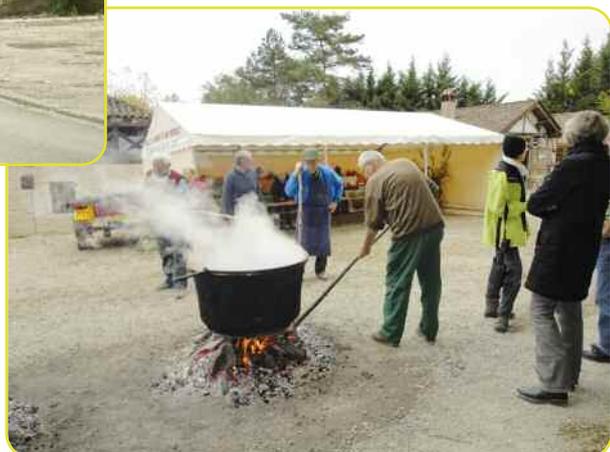
En juin la Société de Pêche Le Sevron rassemble tous les passionnés de la pêche ou de la nature autour du plan d'eau où chacun se laisse aller au fil de l'eau. Une sortie à faire en famille !



Dans le cadre de la fête de la science, la Médiathèque de "La Fontaine" coorganisait avec Altec, le Syndicat des apiculteurs de l'Ain et la Maison de Pays en Bresse, une journée dédiée à la vie des abeilles et l'apiculture.



Comme chaque année au mois de juin, l'équipe municipale munie les enfants de CM2 des écoles publique et privée, de livres ou encyclopédies de leur choix. La remise des livres se déroule toujours dans la bonne humeur et se termine autour d'un goûter.



Chaque année, la Maison de Pays en Bresse organise la fête de la Paria associée au concours de courges décorées, réalisées par les enfants et les écoles.



Le tournoi interquartier : une réunion sportive organisée par PRF dans un bon esprit amical à partager sans modération entre amis ou en famille ...

L'Harmonie Le Réveil a créé la surprise lors de la fête de la musique, en jouant des airs rythmés sur les terrasses de cafés avant le final à la Médiathèque.



Le restaurant scolaire organise une fois par an sa journée champêtre, à faire en famille. Elle se déroule sur le terrain stabilisé où de nombreux jeux animent cette journée.

## Les concours de labours

### C'est un rituel

Chaque année en août, le CDJA (Centre Départemental des Jeunes Agriculteurs) organise les concours de labours, occasions de réunir en compétition les meilleurs jeunes passionnés de leur métier, dans un cadre festif et champêtre.

Des concours cantonaux permettent de désigner les meilleurs, sélectionnés pour participer au concours départemental. Les meilleurs départementaux iront en finale régionale, puis à la grande finale nationale.

Ces manifestations réunissent un nombreux public, admiratif devant les matériels à hautes performances de l'agriculture d'aujourd'hui.

L'Ain s'est très souvent distingué avec des gagnants nationaux, dont certains ont plusieurs fois concouru au niveau mondial, en Nouvelle Zélande, au Canada, aux Pays-Bas et ailleurs.

En 2010, le concours cantonal pour les secteurs de Treffort et Coligny a eu lieu le 15 août 2010 à St Etienne-du-Bois. Le concours départemental s'est déroulé le 22 août dernier, à St Didier d'Aussiat. La finale régionale pour

Rhône-Alpes a eu lieu le 5 septembre à Desaignes en Ardèche, et la finale nationale les 10, 11 et 12 septembre à Hautevillers-Ouville dans la Somme.

Au cœur de l'été, après les moissons, les concours de labours marquent aussi la fin d'une campagne agricole, et le début de la nouvelle année de cultures. Ainsi va la terre, avec ses saisons et ses cycles immuables, qui font la vie de nos territoires ruraux.

## Concours d'affiches

### « Agis pour tes droits »

Dans le cadre du concours international d'affiches « Agis pour tes droits », organisé par les Francas et sous le patronage du Ministre de l'Education Nationale, Béatrice Salmon et Chrystèle Vangrevelinghe, institutrices à l'école élémentaire publique ont participé à la réalisation d'affiches avec leurs classes de CP et CE2.



L'opération s'est déroulée sur 3 mois de septembre à novembre sur le thème : « les droits de l'enfant, des clés pour notre éducation ».

Plusieurs catégories ont été observées en fonction de l'âge des participants. La réalisation des affiches s'est effectuée par petits groupes (format et thème imposés) où de nombreuses discussions ont eu lieu sur les techniques, les couleurs, le slogan, l'orientation et le contenu de ces encarts. Une fiche de présentation était collée au dos des affiches, afin que les élèves puissent s'expliquer sur la réalisation et la démarche qu'ils ont suivie.

### Lundi 8 novembre 2010

Un jury départemental composé de Jean-Claude Mathieu, Maire-adjoint, Lina Genton, parent d'élève d'une classe non participante, Anne-marie Drivon, directrice du Centre de Loisirs et Géraldine Grand, représentante des francas, a examiné les affiches. Toutes les affiches ont été emportées et seront présentées au jury départemental. Ensuite le jury national examinera ces dernières, et dans l'éventualité d'une sélection, elles seront regroupées et diffusées dans un agenda, offert à tous les participants dans le courant de l'année 2011.



## Sabine Bossaert

### Championne de ball Trap en fosse olympique

Cette habitante de St Etienne-du-Bois s'est classée troisième aux championnats de France en juillet 2010.

Elle y participait pour la première fois, bonne expérience car elle a pu se frotter aux meilleurs tireurs français. Cette compétition s'est déroulée à Cernay dans le Haut-Rhin. Sabine, licenciée à la Société Oyonnaxienne de Tir, a remporté une belle médaille de bronze, partageant le podium avec deux membres de l'équipe de France. **A noter que son compagnon**, Philippe Perdigao, a terminé cinquième dans sa catégorie. C'est lui qui a donné le virus à sa compagne.

Voilà dix ans qu'elle pratique le ball-trap débutant d'abord par du tir sur cible durant deux à trois ans. Ce sport ne la fait pas vivre ; elle est employée de banque à Bourg-en-Bresse. Son temps libre dédié à l'entraînement est souvent trop court pour espérer le haut niveau.

**Après quelques tournois régionaux**, elle disputera les championnats de France 2011 avec une motivation sans faille.

Ce sport est mixte mais ne compte cependant que dix pour cent de femmes parmi les licenciés du ball-trap.



## Clin d'oeil

### à propos de la Route Fleurie du Revermont

Notre commune a reçu le jury de la Route Fleurie du Revermont, 25 communes et hameaux, soit 225 km à travers le Revermont, le lundi 9 août 2010. Composé de 12 membres, chaque juré avait pour mission de noter sous différents critères, le fleurissement de la commune citée.

#### Palmarès

- 1er : Montagnat
- 2ème : Ceyzériat
- 3ème : Cize et Chavannes-sur-Suran
- 8ème : St Etienne-du-Bois

La remise des prix s'est déroulée le vendredi 15 octobre 2010 à CIZE (gagnant de l'année précédente) où la commune de St Etienne du Bois a rapporté une coupe.

#### Nouveauté au sein du comité de fleurissement !

Réélection du bureau avec l'arrivée de :

- Marie-Jo Faussurier (présidente)
- Maryvonne Convert (vice-présidente)
- Marie-Pierre Goujon (secrétaire)
- Pierre Perdrix (secrétaire adjoint)
- Michèle Cenciarini (trésorière)
- Monique Chatard (trésorière adjointe)

Des idées fleurissantes ainsi qu'un élan créatif sont à attendre avec une équipe toujours dynamique et disponible s'engageant à embellir la commune dans la joie et la bonne humeur !

# Ecole Publique

## Les enfants du CM1 sur le chemin de Serge Girard



### Le mardi 28 septembre

Nous avons rendez-vous avec Serge Girard au stade du Biolay à St Etienne. Nous devons parcourir 1 200 mètres à ses côtés. Pour cela, nous nous sommes entraînés à courir à la vitesse de 7 kms/h sans le dépasser ni le gêner. Nous aurions pu le faire tomber car nous savions qu'il était très fatigué.



Serge Girard est un grand champion. Il a traversé plusieurs pays d'Europe. Au CE2, avec Chrystèle, nous avons suivi son périple à l'aide d'une carte. Il effectue chaque jour 70 kilomètres ceci pendant un an ce qui constitue un record.

Nous avons hâte qu'il arrive. Quand nous l'avons aperçu, nous étions tous très émus. De nombreux journalistes le suivaient. Il s'est montré très gentil avec nous. Nous avons apprécié l'instant où il s'est arrêté pour nous signer des autographes et nous a offert une carte.

Nous aurions aimé le garder plus longtemps en notre compagnie mais il avait encore du chemin à parcourir jusqu'à Paris.

Nous avons vraiment aimé cette rencontre qui restera longtemps gravée dans nos mémoires.

*D'après les textes d'Alex et de Valentine*

# Chez Babeth



## Bar Restaurant

Formule de 6 € à 18 €  
Soirées à thème, bréchetts,  
poulet aux morilles, ...  
Banquets sur réservation  
St Etienne-du-Bois

04 74 30 57 28 ou 06 83 41 19 98

Etre la banque de la relation durable,  
c'est être capable de vous accompagner  
dans les bons moments,  
comme dans les moins bons.

ST ETIENNE DU BOIS (01370)  
Route Nationale RN 83  
Tél. 0 810 635 219



UNE RELATION DURABLE,  
ÇA CHANGE LA VIE.

[www.ca-centrest.fr](http://www.ca-centrest.fr)

399 973 825 FOS LYON

## Artisans du monde et l'UNICEF

### Pour un Noël solidaire

Artisans du monde (AdM) et l'UNICEF ont conjugué leurs bonnes volontés pour organiser pendant quinze jours « Pour un Noël solidaire » du 13 au 24 décembre de 10h à 19h à l'Espace Claudel de Bourg-en-Bresse.

AdM est une association qui depuis 40 ans fait du commerce équitable ; c'est d'ailleurs le premier réseau de ce commerce en France. Elle est fondée sur trois piliers complémentaires :

- Vendre des produits équitables exigeants pour répondre aux besoins et demandes de ses partenaires du Sud. Ce commerce équitable entend rémunérer à sa juste valeur le travail et la matière première.

- Sensibiliser, informer les différents publics et éduquer les plus jeunes aux enjeux du commerce équitable, à la solidarité internationale, à la consommation responsable et au développement durable.

- Mener des campagnes de plaidoyer pour de nouvelles relations internationales plus justes entre le Nord et le Sud.

Rappelons qu'Artisans du Monde est

présente au P'tit Déj Equitable du Sou des Ecoles publiques de St Etienne, au mois de mai.

Artisans du Monde - 47 av Jean Jaurès à Bourg - [www.artisansdumonde.org](http://www.artisansdumonde.org)  
 bourg-en-bresse@artisansdumonde.org  
 UNICEF - 4, rue Teynière à Bourg - <http://www.unicef.fr/unicef01@unicef.fr>



## Sortie annuelle de la F.N.A.C.A.

Le comité de la F.N.A.C.A. organisait cette année une mini croisière d'une journée sur le Rhône et la Saône, il manquait uniquement le troisième fleuve Rhodanien, « le Beaujolais ».

Trente neuf participants ont descendu le Rhône jusqu'au confluent de la Mulatière. Ils ont ensuite remonté la Saône sur une trentaine de kilomètres tout en longeant les quartiers du Vieux Lyon, l'île Barbe, Collonges au Mont d'Or, Rochetaillée ; puis ont passé l'écluse à Couzon pour traverser Neuville-sur-Saône en faisant escale à Trévoux.

Le retour s'est effectué sur le Quai Claude Bernard à Lyon.

Tous les participants ont achevé cette croisière avec un excellent repas digne de la gastronomie lyonnaise sur le bateau « L'Hermès ».

La journée s'est achevée par une petite collation au restaurant « Chez Babeth » à St Etienne-du-Bois.



# Échanges Vendée Ain

## de Familles Rurales

### Échange enfants

38 enfants et 6 accompagnateurs ont pris le car le 3 juillet 2010 direction St Etienne du Bois en Vendée pour une semaine de retrouvailles, d'échanges et de découvertes des traditions d'une autre région.

Après ce long voyage, les enfants découvrent ou retrouvent leur correspondant. Un pot d'accueil a été offert par la municipalité. Les enfants sont reçus dans les familles. Au programme de la semaine des sorties sont organisées :

- Lundi 5 : Vendée miniature et parc d'attractions des Dunes à Brétignolles sur mer.
- Mercredi 7 : Escale Atlantic à St Nazaire, Les Marais salant à Guérande.
- Jeudi 8 : Repas des familles, enfants et adultes réunis.

Retour le vendredi 9 toujours avec beaucoup d'émotions.

**Rendez-vous l'année prochaine pour recevoir nos amis Vendéens du 2 au 8 juillet 2011.**

### Échange adultes

A nous de partir pour la Vendée dans les premiers jours de juillet 2011 !

**Les autres activités de Familles Rurales :** Rock, Baby-sitting, randonnées pédestres.

Pour tous renseignements sur ces activités, retrouvez nos coordonnées sur le site de la commune.

**Contacts :**

Sophie SERVIGNAT : 04 74 30 50 24  
Marie-Hélène CALLAND : 04 74 51 53 60

## Amicale des sapeurs pompiers

L'amicale des sapeurs pompiers, qui a pour but d'organiser toutes les manifestations du corps des sapeurs pompiers, a également dans ses fonctions le devoir de rassembler tous les pompiers actifs et leurs conjoint(e)s ainsi que les anciens pompiers à des journées de détente. C'est pour cette raison que nous invitons nos "anciens" à notre journée privée du 14 juillet, trait d'union entre les générations.

Nous tenons également à les associer à la fête de notre sainte patronne Ste barbe qui est un moment également très convivial autour d'une bonne table et qui permet à chacun de retracer les

bons et les moins bons moments que nous réserve notre mission. Pour ces raisons nous espérons que l'amicale restera proche de ses retraités pour que nous puissions encore longtemps évoquer avec eux le passé mais également le futur de notre passion.

**Pour ce faire et pour que perdure notre amicale et notre corps communal de sapeurs pompiers nous invitons tous ceux et toutes celles qui sont prêts à porter secours à autrui à se joindre à nous.**

**Vous pouvez nous rejoindre le samedi 19 février** pour notre concours de belote en après midi. Nous nous permettons également de vous demander de bien vouloir recevoir les sapeurs pompiers lors de la présentation de nos calendriers 2011.

**Contact :**

Daniel Curt - Les Petites Mangettes  
Tel. 04 74 23 58 31

# S.E.M.CO.D.A.



> Ecouter

> Proposer

> Construire

> Gérer

[www.semcoda.com](http://www.semcoda.com)

Un parc locatif de qualité  
de plus de 22.500 logements

9, Rue de la Grenouillère - 01000 Bourg en Bresse - Tel : 04.74.22.40.66 - Fax : 04.74.45.27.82



OFFICE PUBLIC DE L'HABITAT

## BOURG HABITAT

“ Ensemble, réalisons vos projets ! ”

Bourg Habitat dispose de près de **5000 logements en location** à Bourg-en-Bresse et dans les communes voisines, construit des appartements ou maisons individuelles en **accession directe** et en **location-accession**.

**Partenaire de vos projets**, Bourg Habitat est constructeur, opérateur d'ensembles immobiliers, aménageur de commerces, places, logements, bureaux...

© Bourg Habitat



Bourg Habitat siège : 16, avenue Maginot - BP 1001 - 01009 Bourg-en-Bresse Cedex  
Tél. 04 74 22 32 88 - Fax 04 74 23 24 03 - [info@bourg-habitat.com](mailto:info@bourg-habitat.com) - [www.bourg-habitat.com](http://www.bourg-habitat.com)

# 45 ans déjà

## Jumelage St Etienne-du-Bois - Linsengericht

Le 5 septembre 1965, Charles Robin et Kurt Molwitz, maires respectifs de St Etienne et Altenhasslau\* ont scellé cet engagement.

Outre les rencontres annuelles, on a pour tradition de marquer les anniversaires en 0 et en 5.

Notre déplacement en Allemagne s'est effectué fin avril et c'est le dernier week-end de septembre que nos amis allemands nous ont rendu visite. Au programme des deux rencontres, joie, amitié et émotions.

A St Etienne, après l'accueil traditionnel en mairie avec aubade par l'orchestre OKM, le séjour s'est déroulé comme de coutume dans la convivialité ; répartition de nos hôtes dans 47 familles, soirée privée le vendredi soir, pique-nique sous les halles de Treffort le samedi midi puis visite organisée de ce village, fête de la bière le samedi soir.



Le dimanche était consacré à la partie officielle, émouvante pour beaucoup. Après l'office religieux, une délégation a déposé une gerbe sur la tombe de Charles Robin en présence du Maire allemand Albert Ungermann ; suite à la cérémonie au monument aux Morts a été inaugurée la place Kurt Molwitz sur laquelle 200 personnes environ ont pu écouter l'hymne européen. Rappelons qu'une rue Charles Robin a été nommée à Linsengericht en 1997. Etaient présents Ursula, fille de Kurt Molwitz, ainsi que ses deux petites-filles, Sabine et Iris. Notons que quatre générations de la même famille étaient représentées : Hubert Breidenbach,



87 ans, successeur de Kurt Molwitz, sa fille Edith, son petit-fils Sacha, Président du comité allemand, et un arrière petit-fils Niklas, 4 ans.

Tout ce monde s'est rassemblé à la Maison des Pays de l'Ain pour un repas convivial pendant lequel Denis Perron Maire Conseiller général et Pascal Robin, Président de notre Comité de jumelage, ont remercié tous les acteurs de ce rapprochement franco-allemand.

*\*Altenhasslau avait la taille de notre commune à cette époque, depuis elle s'est regroupée à quatre autres villages pour former la commune de Linsengericht qui compte entre 8 000 et 9 000 habitants.*

### Centre Sélection de Béchanne



**Béchanne**  
01370 St Etienne du Bois  
téléphone : 04 74 30 50 48  
fax : 04 74 30 56 78  
E.mail : c.s.v.b@wanadoo.fr



Remise de 10 % sur présentation de cette publicité pendant l'année (sauf Interflora)

*Vous accompagne dans tous les événements de votre vie.*

Naissances, Baptêmes, Communions, Anniversaires, Mariages, Deuils

Cadeaux - Fleurs tissus - Fleurs naturelles - Plantes - Sapins

Ouvert 7/7 sauf dimanche après-midi, le samedi Non Stop jusqu'à 20 h, les jours fériés de 9 h à 13 h.

Annie MEUNIER LUQUET  
401 rue Centrale  
01370 ST ÉTIENNE-DU-BOIS  
Tél. 04 74 30 54 24 Fax : 04 74 30 52 59  
www.boutondor.interflora.fr

Livraison à domicile



à distance

# Fête des conscrits 2011

Comme chaque année, avec l'arrivée des beaux jours notre village fête ses conscrits.

C'est pourquoi l'Amicale Classe 91 invite ses classards (personne née en 1) et les habitants de St Etienne à retenir 2 dates :

- Dimanche 24 avril 2011 : banquet des classes, avec son défilé au village.
- Lundi 25 avril 2011 : traditionnelle "Soirée Crêpes" des conscrits à la salle des fêtes.

Pour les nouveaux habitants de St Etienne-du-Bois, nés en 1, qui souhaitent participer aux festivités, n'hésitez pas à prendre contact auprès de la classe organisatrice.



Contact :

Nicolas RAFFOURT (président) :  
06 83 30 52 87.

Sonia CUISINIER (secrétaire) :  
04 74 30 52 90.

*"Les 40 ans vous souhaitent  
une bonne année 2011  
et vous donnent rendez-vous  
les 24 et 25 avril."*

**Blanchisserie  
des 4 vents**

Couettes - Couvertures  
Pressing - Repassage au poids  
Entretien cuir et daim - Tapis - Ameublement  
Couture - Service à domicile et cordonnerie  
Location champouineuse  
Vente chaussettes - H et F - Linge de maison  
Dépôt Relay Mondial 3 Suisses depuis 1 an

20 PLACE DE LA HALLE - ST ÉTIENNE-DU-BOIS  
**04 74 23 18 54**

Entreprise  
**JAMBON-BERODIER  
SARL JAMBERO**

TERRASSEMENT  
MAÇONNERIE  
CHARPENTE - COUVERTURE  
RESTAURATION

Le Bourg  
01370 SAINT-ÉTIENNE-DU-BOIS  
**Tél. 04 74 30 57 92**

# Familles à énergie positive

Le concours "Familles à Energie Positive" est un concours d'économies d'énergie financé par la Région Rhône-Alpes, mis en œuvre par l'association Hélianthe et soutenu par notre commune.



L'objectif est de démontrer que tous ensemble il est possible de lutter efficacement et localement contre les émissions de gaz à effet de serre. En changeant nos habitudes nous arriverons à relever le pari d'atteindre au moins 8 % d'économies d'énergie en un hiver et donc d'appliquer le protocole de Kyoto sur notre territoire ! Notre commune s'est associée aux communes de Simandre et Chavannes pour participer à ce concours.

Nous avons ainsi engagé 13 familles dont 5 de St Etienne-du-Bois.

Ces 13 volontaires ont un hiver (du 1er novembre 2010 au 30 avril 2011) pour nous démontrer qu'il est possible d'agir pour la planète et, par la même occasion, sur notre « portefeuille ». En effet, les expériences réalisées l'an passé dans des départements voisins ont permis à certaines familles d'économiser jusqu'à 200 € par an !

Nous souhaitons un hiver plein d'économies à nos familles volontaires et nous ne manquerons pas de vous reparler de ce concours dans le cadre de la semaine du développement durable, du 1er au 7 avril 2011 puis, plus tard, dans notre bulletin d'été.

# Foyers témoins

l'opération est lancée !

Organom avec le soutien de l'ADEME et en partenariat avec le Conseil général de l'Ain et Hélianthe mènent un programme local de prévention et de réduction des déchets ménagers avec le concours de 7 intercommunalités.

**Mardi 23 novembre**

Les 84 foyers témoins volontaires inscrits à cette action s'étaient donnés rendez-vous à la Maison des Pays de l'Ain pour le lancement de l'opération. Durant les 6 prochains mois, chaque foyer volontaire participera concrètement à la réduction des déchets et deviendra ainsi un ambassadeur.

Le but de cette campagne est de réduire les déchets de 7 % par des gestes simples et de bons sens. On compte actuellement en moyenne 1kg/jour/habitant.

Jusqu'au 10 décembre, les familles conserveront leurs habitudes, et ce n'est qu'à partir de cette période et jusqu'à fin juin, fin de l'opération, qu'ils devront choisir 3 gestes à réaliser au quotidien sur une liste de 10. Durant toute cette période de nombreuses rencontres seront organisées entre les participants où des moments d'échange auront lieu.



**Les participants :**

- L'agglomération - 16 familles,
- la CC de Dombes Sud Revermont - 9,
- la CC du canton de Chalamont - 17,
- la CC de La Vallière - 14,
- la CC de Pont d'Ain-Priay-Varambon - 8,
- la CC de Montluel - 5,
- la CC de Treffort en Revermont - 20.



Sur le plan national, ce sera la 23ème édition.



## Téléthon

St Etienne-du-Bois participera pour la 13ème fois. Ce fut d'abord Fabrice Duc, président de l'ensemble des sections du Loisirs Jeunesse qui, avec son équipe, servit de catalyseur pour organiser une action sur le plan local.

Pratiquement toutes les associations locales répondirent présentes avec même beaucoup d'enthousiasme. Au fil des années l'élan n'a pas faibli et cette chaîne de solidarité est maintenant bien installée dans le paysage stéphanois. L'organisation devenant trop lourde c'est le comité des fêtes, autour de

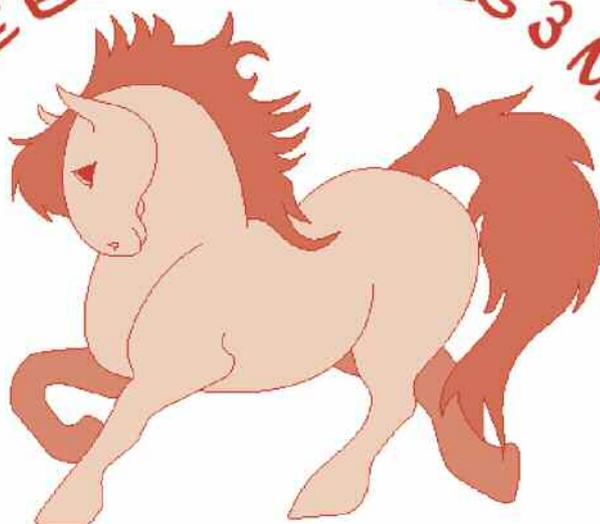
Colette Pulcini, qui en assure la continuité avec les associations et les individualités fidèles. La municipalité appuie et apporte son aide depuis le début.

Rappelons que le Téléthon finance la recherche sur la myopathie, les maladies orphelines. Le Général De Gaulle disait qu'il voulait des chercheurs qui trouvent. Le Téléthon a déjà permis des avancées importantes sur la génétique. On sait que par le passé on a découvert des traitements de façon fortuite en cherchant tous azimuts.

A ce sujet, l'émission « la tête au carré » de 14h à 15h sur France-Inter permet d'entendre d'éminents savants et chercheurs qui pourraient nous surprendre par des propos qui ne sont pas guidés par des idées mercantiles.

Soulignons la participation des enfants des écoles, des parents, grands-parents. Sportifs, chanteurs, musiciens se retrouvent pour des défis, ou tout simplement dans une ambiance familiale en soirée, dégustant une des nombreuses soupes.

DOMAINE EQUESTRE DES 3 MONTS



PONEY CLUB - CHEVAUX

Pour tout renseignement vous pouvez contacter dès à présent :

Marie Laure ROUSSET depuis 20 ans au service des chevaux au 06 14 40 64 94

ml.rousset@laposte.net Etablissement déclaré Jeunesse et sports, Haras nationaux, et ERP, affilié à la Fédération Française d'Equitation

St Etienne du Bois, à 2 km de la D.118 au lieu dit Pommier

- Ecole d'enseignement, Stages à partir de 3 ans, Adultes du débutant au confirmé
- Equitation LOISIR à poney ou à cheval,
- Travail dans la nature, en Manège, en Carrière (obstacle, endurance...)
- Vente de poneys shetland de l'élevage : excellent mental, beau modèle
- Pensions, Débourage et valorisation de chevaux propriétaires (box 18 m², prés, paddock)
- Méthode alliant équitation éthologique, équitation classique

Personnel expérimenté, qualifié, sérieux.

Domaine où la sécurité et le bien-être animal sont une priorité

Tél : 06 14 40 64 94  
domaine.equestre@laposte.net

LE CHEVAL EST UN ANIMAL MAJESTUEUX, FORT ET GÉNÉREUX  
POUR CELUI... QUI S'EN PRÉOCCUPE....

# CAREDDA'LU

**TVA à 5,5%**

Recevez à l'été prêt à l'usage 0 !!

## FOURNITURE ET POSE DE VOS

- ☞ Menuiseries Bois/Aluminium/PVC
- ☞ Volets roulants alu/pvc motorisés ou non
- ☞ Volets battants motorisés ou non
- ☞ Portails alu/pvc/acier motorisés ou non
- ☞ Vérandas
- ☞ Stores motorisés ou non
- ☞ Portes de garage motorisés ou non
- ☞ Garde-corps

Vitrages certifiés 4/16/4  
 FE Gaz Argon  
 Classement : A3 E6A V A2  
 CoefUw : 1,4  
 CoefUj/n : 1,3

*Je réalise également pour vous :*

- Aménagement de placards
- Escaliers extérieurs béton
- Carrelages
- Terrasses bois/carrelage
- Aménagement de salles de bains
- **ENTRETIEN ANNUEL DE TOUTES VOS MENUISERIES**

Les Chatonnières  
**01370 ST ETIENNE DU BOIS**

☎ : **0971.51.32.64**

Fax : **04.74.30.58.62**

Portable : **06.16.44.01.69**

Site Internet : **www.careddalu.com**

SIRET N° : 482 001 245 00018



# CARREMENT MOI

## CABINET DE CONSEIL en IMAGE / RELOOKING

Visitez notre Site Internet !!!

[www.carrementmoi.com](http://www.carrementmoi.com)

AVANT

APRES



- Colorimétrie (étude couleurs par drapping)
- Tri de votre garde-robe (possible à domicile)
- Relooking Complet Homme/Femme
- Prestations à la Carte
- Cours d'auto-maquillage (y compris jeunes ados 11-16 ans)
- Formule de Groupes (de 2 à 5 personnes maxi)
- Conseils/Astuces Maquillage
- Etude de Style/Morphologie
- 10 Formules au choix
- 2 Formules "Tout Inclus"

A partir de **55 €**  
**Formule Atelier**  
 (Groupe 2 à 5 pers. Maxi)

Paiements en plusieurs fois sans frais !  
 Profitez-en... !

**Ouvert du Lundi au Samedi !**  
 9h-12h et 13h30-19h (fermé mercredi après-midi)

Renseignements et tarifs  
 sur notre [site internet](http://www.carrementmoi.com)

**CARREMENT MOI**

Mme CAREDDA SANDRINE

☎ **09 71 51 32 64**

Site : [www.carrementmoi.com](http://www.carrementmoi.com)

Les Chatonnières

01370 ST ETIENNE DU BOIS

Email : [carrementmoi@orange.fr](mailto:carrementmoi@orange.fr)

☎ : 06.23.89.81.76

# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2011

## Janvier

Vendredi 07 • Fête des Rois - Amicale Amitiés Rencontres - 13h30 Salle des Fêtes  
• Vœux du Maire - 18h Salle Annexe de la Mairie  
Dimanche 09 • Concours de jeu de dames - Maison de Pays en Bresse - 14h Ferme de la Claison  
Jeudi 13 • Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes  
Vendredi 14 • Assemblée générale du Comité de Fleurissement - 18h salle Annexe de la Mairie  
Dimanche 16 • Assemblée générale de la Société de Pêche Le Sevron - 10h salle Annexe de la Mairie  
Dimanche 23 • Loto de Plaine Revermont Foot - Salle des Fêtes  
Vendredi 28 • Don du sang à Treffort - 10h/13h

## Février

Jeudi 03 • Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes  
Dimanche 06 • Voyage à la Percée du Vin Jaune - Sou des Ecoles  
Samedi 12 • Soirée bréchets de la Société de Chasse Saint Hubert - 20h Salle des Fêtes  
Lundi 14 • Don du Sang - 9h/13h Salle des Fêtes  
Vendredi 18 • Assemblée générale de la Maison de Pays en Bresse - 19h30 Salle des Fêtes  
Samedi 19 • Vente de civier de la Société de Chasse de Lyonnaise - 9h/12h30 CUMA de Lyonnaise  
• Belote coïncchée de l'Amicale des Sapeurs Pompiers repas en soirée - 14h30 Salle des Fêtes  
Jeudi 24 • Repas annuel Amicale Amitiés Rencontres - 12h Salle des Fêtes  
• Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes

## Mars

Jeudi 03 • Bal de l'Amicale Amitiés Rencontres - 14h Salle des Fêtes  
Samedi 05 • Soirée dansante PRF à Treffort  
Vendredi 11 • Assemblée générale des Donneurs de Sang - 19h  
Samedi 12 • 60 ans de l'ADMR - salle des fêtes  
Dimanche 13 • Randonnée pédestre - 14h  
Jeudi 17 • Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes  
Samedi 19 • Tous au restaurant scolaire pour un repas sur place ou à emporter - Dès 12h sur réservation  
• Commémoration de la Fin de la Guerre d'Algérie  
• Café Théâtre de Magmadart - 19h Salle des Fêtes  
Lundi 21 • Assemblée générale du Comité de Jumelage - 20h30 Salle Annexe de la Mairie  
Samedi 26 • Carnaval de l'Ecole Privée et vente de tartes - le matin  
Samedi 26 et dimanche 27 • Tournoi Tennis de Table - Salle des Fêtes et foyer  
Jeudi 31 • Conférence Pom'Canne sur l'acquisition de la propreté - 20h30 Salle Annexe de la Mairie

## Avril

Samedi 02 • Carnaval des écoles publiques - le matin Cour de l'école primaire  
• Repas dansant de l'Harmonie Le Réveil - 20h Salle des fêtes  
Dimanche 03 • Banquet des 1/2 classes en « 6 »  
Jeudi 07 • Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes  
Dimanche 17 • Randonnée pédestre - 14h  
Samedi 23 • Amicale Boule Stéphanoise - 32 doublettes - Challenge Taïbi - 13h30  
Dimanche 24 • Banquet des classes en « 1 » - Salle des Fêtes (Apéritif 12h salle Annexe de la Mairie)  
Lundi 25 • Crêpes des classes en « 1 » - Dès 17h Salle des Fêtes  
Jeudi 28 • Repas anniversaires et fête de clôture Amicale Amitiés Rencontres - 12 h Salle des Fêtes  
• Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes  
Vendredi 29 • Don du Sang à Treffort - 10h/13h  
Samedi 30 • Concours inter-sociétés de l'Amicale Boule Stéphanoise - 13h30

## Mai

Dimanche 1er  
• Farfouille - Maison de Pays en Bresse  
• Tournoi de foot des Jeunes PRF - toute la journée Stade du Biolay  
Samedi 07 • Journée champêtre du Restaurant Scolaire - 15h Terrain stabilisé  
• Concert de l'Harmonie Le Réveil - 20h30 Salle des Fêtes  
Dimanche 08 • Commémoration Fête de la Victoire  
Lundi 09 • Don du Sang - 9h/13h Salle des Fêtes  
Samedi 14 • P'tit déj équitable du Sou des Ecoles Publiques - Dès 8h Place de la Halle  
Dimanche 15 • Randonnée pédestre - 14h  
Jeudi 19 • Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes  
Samedi 21 et dimanche 22 • 100ème anniversaire de la Chorale Paroissiale  
Samedi 28 • Spectacle Fête des Mères par l'école privée - Salle des Fêtes

## Juin

Vendredi 03 • Randonnée pédestre en soirée - 19h  
Dimanche 05 • Journée fête de la Pêche au Plan d'eau organisée par la Société de Pêche Le Sevron  
Jeudi 09 • Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes  
Vendredi 10 • Assemblée Générale PRF à Treffort  
Samedi 11 • Spectacle de fin d'année par Saint'é danse - 20h30 Salle des Fêtes  
• Concert en plein air de Magmadart  
Vendredi 17 • Fête de Fin d'année des Ecoles Publiques - Fin d'après-midi Cour de l'Ecole Primaire  
Dimanche 19 • Fête de la Musique par l'Harmonie Le Réveil - Animation au village  
• Tournoi de foot Inter-quartiers/inter-associations PRF - toute la journée stade du Biolay  
Jeudi 23 • Concours 16 quadrettes vétérans, challenge municipalité organisé par l'Amicale Boule Stéphanoise - 9h30  
Dimanche 26 • Kermesse de l'Ecole Privée  
Jeudi 30 • Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes

VOICI  
VOTRE CALENDRIER  
DES  
MANIFESTATIONS  
À CONSERVER  
PRÉCIEUSEMENT  
POUR NE RIEN  
MANQUER  
TOUT AU LONG  
DE L'ANNÉE 2011  
  
(DÉCOUPEZ  
SELON  
LES POINTILLÉS)



## Juillet

**Samedi 02** • Concours de Pétanque et repas poulets à la broche Société de Chasse St Hubert - Stade du Biolay  
• Echange Vendée Jeunes du 02 au 08 juillet - Arrivée salle Annexe de la Mairie

**Dimanche 03** • Festival de Musique à Foissiat  
**Jeudi 07** • Echange Vendée « Adultes » par le Syndicat Agricole et Familles Rurales du 07 au 11 juillet - En Vendée

**Dimanche 10** • But d'Honneur de l'Amicale Boule Stéphanoise - 9h

• Pique Nique des Anciens d'AFN à Rosy

**Lundi 11** • Don du Sang - 9h/13h Salle des Fêtes

**Jeudi 14** • Journée privée de l'Amicale des Sapeurs Pompiers

**Dimanche 17** • Méchoui de l'Amicale des Donneurs de Sang - 12h Stade du Biolay

**Vendredi 22** • Don du Sang à Treffort - 10h/13h

• Concours 32 doublettes Challenge Paul et Pascal HANTZ par l'Amicale Boule Stéphanoise - 19h

**Vendredi 29** • Concours de Pétanque de Plaine Revermont Foot - nocturne à Cuisiat

**Vendredi 29 au Dimanche 31** • Vogue annuelle de St Etienne-du-Bois - Le vendredi : soirée brêchets animée par l'orchestre Dimitri Saussard - Le samedi : feux d'artifices et soirée Guinguette - Le dimanche : concours de boule en quadrette, Challenge du Comité des Fêtes par l'Amicale Boule Stéphanoise - 14h terrain stabilisé

## AOÛT

**Lundi 01** • Pique-nique Amicale Amitiés Rencontres - 12h Ferme de Bon Repos

## Septembre

**Dimanche 04** • Randonnée pédestre - 14h

• Tournoi des Jeunes « Challenge Prost » de PRF à Treffort

**Jeudi 08** • Assemblée Générale Comité de Gestion du Restaurant Scolaire - 20h30 Restaurant scolaire

**Jeudi 15** • Repas des Aînés offert par le CCAS - 12h30

• Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes

**Vendredi 16** • Assemblée Générale de l'Harmonie Le Réveil - 20h30 Salle des Fêtes

**Samedi 17** • Tournoi des débutants de PRF - à Treffort

**Lundi 19** • Don du Sang - 9h/13h Salle des Fêtes

**Samedi 24** • Vente de tartes PRF- le matin à St Etienne-du-Bois et Treffort

• Fête de la Bière du Comité de Jumelage - salle des Fêtes - 20h

**Vendredi 30** • Assemblée Générale de l'Amicale Boule Stéphanoise - 18h

• Assemblée générale de l'APEL - 20h30 Ecole privée

## Octobre

**Dimanche 02** • Randonnée Pédestre - 14h

**Jeudi 06** • Cinéma - 20h30 à la Salle des Fêtes

**Samedi 08** • Amicale Boule Stéphanoise - 8h30 : 64 simple - Challenge Gauthey Jean-Claude, 10h : 32 simple et 14h : 32 double au Clos du Sevron et Terrain Stabilisé

**Dimanche 09** • Expo Vente - Amicale Amitiés Rencontres - de 9h à 18h Salle Prosper Perdrix

**Vendredi 14** • Don du Sang à Treffort - 10h/13h

**Samedi 16** • Plat du Chef à emporter « Sauc'Patate » sur réservation - dès 11h Restaurant Scolaire

**Dimanche 16** • Fête de la Paria - Maison de Pays en Bresse

**Vendredi 21** • Elaboration du Calendrier des Fêtes et Manifestations - 20h30 Salle Annexe de la Mairie

**Jeudi 27** • Cinéma - 20h30 à la Salle des Fêtes

**Samedi 29** • Concours de Belote des Anciens d'AFN et repas en soirée - 15h Salle des Fêtes

## Novembre

**Dimanche 06** • Repas Paroissial - 12h Salle des Fêtes

**Vendredi 11** • Commémoration Armistice de 1918

**Samedi 12** • Belote et repas spectacle en soirée du Sou des Ecoles Publiques - Dès 14h Salle des Fêtes

**Jeudi 17** • Cinéma - 20h30 Salle des Fêtes

**Vendredi 18** • Assemblée Générale de l'Amicale Amitiés Rencontres - 14h Salle des Fêtes

**Samedi 19** • Messe de la St Hubert - Rallye au Bois - 18h30 à l'Eglise

**Dimanche 20** • Messe de la Ste Cécile et Banquet de l'Harmonie Le Réveil

**Vendredi 25** • Assemblée Générale des Anciens d'AFN - 18h salle de la Claison

**Samedi 26** • Soirée Moules Frites de la Société de Pêche Le Sevron - 20h30 Salle des Fêtes

**Lundi 28** • Don du Sang - 9h/13h Salle des Fêtes

## Décembre

**Vendredi 02** • Téléthon - 15h Foyer Communal et stabilisé

**Samedi 03** • Banquet de la Sainte Barbe

**Dimanche 04** • Marché de Noël - Maison de Pays en Bresse

**Jeudi 08** • Cinéma - 20h30 à la Salle des Fêtes

**Vendredi 11** • Marché de Noël et spectacle de l'Ecole Privée - 18h Cour de l'école et Salle des Fêtes

**Vendredi 17** • Noël de l'Amicale Amitiés Rencontres - 14h Salle des Fêtes



VOICI  
VOTRE CALENDRIER  
DES  
MANIFESTATIONS  
À CONSERVER  
PRÉCIEUSEMENT  
POUR NE RIEN  
MANQUER  
TOUT AU LONG  
DE L'ANNÉE 2011  
(DÉCOUPEZ  
SELON  
LES POINTILLÉS)

## COORDONNÉES UTILES

Pompiers..... Tél 18  
Samu ..... Tél 15  
Gendarmerie ..... Tél 04 74 51 30 17  
Médecins  
Docteur PERRON ..... Tél 04 74 30 52 52  
Docteur SAINT-CYR ..... Tél 04 74 30 50 30  
Dentiste  
BALLIVY Louis ..... Tél 04 74 30 51 43  
Kiné  
CATHERINE Julien ..... Tél 04 74 30 55 74  
Pharmacie ..... Tél 04 74 30 51 67  
Infirmières ..... Tél 04 74 30 50 12  
Hôpital Fleyriat ..... Tél 04 74 45 46 47  
Centre Anti-poisons ..... Tél 04 78 54 14 14  
Service Eaux SOGEDO..... Tél 03 84 48 83 37  
Poste ..... Tél 04 74 25 89 30  
Salle des Fêtes ..... Tél 04 74 30 58 03

Foyer ..... Tél 04 74 30 51 95  
Crèche - Halte Garderie..... Tél 04 74 25 08 46  
Centre de Loisirs ..... Tél 04 74 30 55 10  
Médiathèque de la Fontaine Tél 04 74 25 86 41  
Ecole Maternelle Publique Tél 04 74 30 50 80  
Ecole Primaire Publique .... Tél 04 74 30 59 20  
Ecole Privée ..... Tél 04 74 30 50 26  
Office de Tourisme..... Tél 04 74 30 59 67  
Comité des Fêtes..... Tél 04 74 30 54 37  
La Cure..... Tél 04 74 30 50 71  
MAIRIE : ..... Tél 04 74 30 50 36  
Fax 04 74 25 85 72  
Horaires : du Lundi au Samedi de 9h à 12h  
+ Mardi et Jeudi de 14h à 17h  
e-mail : mairie@st-etienne-du-bois.fr

[www.st-etienne-du-bois.fr](http://www.st-etienne-du-bois.fr)

## Naissances

**22 octobre 2009** – Mathéo, Alain, Guy DUMOULIN, fils de Régis DUMOULIN et Stéphanie TOULLIEUX

**05 novembre 2009** – Timothé, Grég, Virgil MOINE--MOREL, fils de Claude Alain Michel MOINE et Aurélie MOREL

**16 novembre 2009** – Clara SIBELLE, fille de Cédric Michel Alban SIBELLE et Cloé Juliette Paulette MEDALIN

**17 décembre 2009** – Ophélie, Isabelle, Brigitte JEAN-LE PEN, fille de Terry Christian Claude LE PEN et Vanessa Julienne JEAN

**24 décembre 2009** – Blanche, Gabrielle BERNOLLIN-PINCHON, fille de Loïc Denis BERNOLLIN et Stéphanie PINCHON

**26 décembre 2009** – Yannis PACORET, fils de Alain Louis PACORET et Stéphanie André GUERRY

**12 janvier 2010** – Raphaël Jules PERNAUDAT, fils de Sébastien Hugues PERNAUDAT et Sandrine Colette NEVE

**17 janvier 2010** – Samuel, Arthur, Marc CARDOT, fils de Emmanuel CARDOT et Amandine Marie Jeanne VUILLEMIN

**11 février 2010** – Elfie JANTET, fille de Jérôme JANTET et Karine ROCHE

**02 mai 2010** – Charlotte BERNADAC, fille de Eric Gérard BERNADAC et Anne-Sophie WALKIEWICZ

**13 mai 2010** – Camille MICHON, fille de Didier MICHON et Valérie Chantal BOISSE

**02 juin 2010** – Louise TISSERAND, fille de Jérôme Pascal TISSERAND et Marie COURVOISIER

**04 juin 2010** – Julia CONSTANTIN-ALECRIM, fille de Raphaël Claude CONSTANTIN et Jorgete ALECRIM

**08 juin 2010** – Fabrice Ilyess PETTINI, fils de Christophe Armand PETTINI et Hafida FATHI

**01 juillet 2010** – Noélie, Anaïs PONCET, fille de Arnaud PONCET et Cécile Elisabeth PETIT

**20 juillet 2010** – Louane, Béatrice, Nicole GODET, fille de Nicolas GODET et Laury-Ann Christine Déborah GUIGUET

**15 août 2010** – Satya, Aimé DESHENRY, fils de Julien Parshuram DESHENRY et Doriane DONDE

**21 août 2010** – Julie, Jeanne, Clara THION, fille de Christophe THION et Amandine MOINAT

**26 août 2010** – Kyliann DELEBERGHE-BODEVIN, fils de Tony Jacques Michel DELEBERGHE et Tiffany BODEVIN

**29 août 2010** – Lena TBATOU, fille de Abdeslam TBATOU et Jamila GAOUGAOU

**29 août 2010** – Gwen, Janis, Prosper DEPLANCHE, fils de Patrick Yves DEPLANCHE et Nelly Estelle BOYER

**06 septembre 2010** – Méline GRATTARD, fille de Franck François Olivier GRATTARD et Virginie Véronique CHAMBARD

**14 septembre 2010** – Julien PANCHOT, fils de Fabrice PANCHOT et Elodie Yvonne SOLAY

**26 septembre 2010** – Maxime BARBERAT, fils de Julien Jean BARBERAT et Virginie FERRERO

**11 octobre 2010** – Evan HODIEUX, fils de Julien HODIEUX et Maria Luisa MIRANDA

**13 octobre 2010** – Lorena, Maëva SALEM, fille de Sébastien SALEM et Violaine GUERRY

**28 octobre 2010** – Clémence PROT, fille de Nicolas PROT et Stéphanie LABOMBARDA

**02 novembre 2010** – William, Mickaël WETZEL, fils de Michaël Jean Gérard WETZEL et Angélique Francine PONCET

**02 novembre 2010** – Stan, Mickaël WETZEL, fils de Michaël Jean Gérard WETZEL et Angélique Francine PONCET

**09 novembre 2010** – Amaury BECHE, fils de Nicolas Bernard BECHE et Céline JACQUE

## Mariages

**18 décembre 2009** – CALIS Gazi et SAHBAZ Sevda

**17 avril 2010** – NEE Rémy Albert Jean Marie et GARCIA Christiane Marie Rose

**15 mai 2010** – BOISSON Yoann Marie Roger et MATHIEU Laurence

**22 mai 2010** – PIOTELAT Sylvain Vincent Laurent et REYNAUD Aline Pascale

**29 mai 2010** – THIRIET Pascal Jean Séraphin Alain et VUILLOT Nathalie

**05 juin 2010** – DI CARO Cédric Jean-Luc Lilian et JANOD Mariette Hélène

**19 juin 2010** – MALLET Anthony Eric Jean et DELLACHERIE Jessie Elodie

**17 juillet 2010** – GERARD Flavien et BONNE Amélie Charline

**21 août 2010** – LAFAY Christophe et MARION Laurie

## Décès

**07 décembre 2009** – Raymond CONVERT – 75 ans

**15 janvier 2010** – Germaine Léonie PIRAT veuve PAUGET – 96 ans

**05 février 2010** – Christian Jean PACORET – 44 ans

**27 février 2010** – Robert Jean CALLAND – 84 ans

**03 mars 2010** – Fernand Clovis MERCIER – 77 ans

**05 mars 2010** – René Henri PONCERY – 76 ans

**14 mars 2010** – Denise BONNET veuve ROBIN – 86 ans

**21 mars 2010** – Alexandre Jules Joseph ROBIN – 80 ans

**27 mars 2010** – Paul MARCHAND – 99 ans

**27 mai 2010** – Marie-Thérèse Monique BONNEFIN divorcée MATHY – 68 ans

**08 juillet 2010** – Paul Maurice FEMENIA – 82 ans

**16 juillet 2010** – Louis René Joseph GUILLOT – 89 ans

**27 juillet 2010** – Guy Stéphane RIGOLLET – 87 ans

**04 août 2010** – Michel Emile René PRUDENT – 72 ans

**04 septembre 2010** – Hélène Lucie Marie PERTANT veuve PUVILAND – 88 ans

**24 septembre 2010** – Eugène BULIN – 97 ans

**02 octobre 2010** – Jean Bernard MOUTARAMIN – 53 ans

**07 octobre 2010** – Joseph Paul Marie VENET – 79 ans

**08 octobre 2010** – Gino IMARE – 42 ans

**27 octobre 2010** – Robert Edmond POMI – 65 ans

**27 octobre 2010** – Flora Marie Gracieuse CALABUS veuve ESPANET – 89 ans

**07 novembre 2010** – Denise GRANDADAM veuve JATTIOT – 96 ans

**29 novembre 2010** – Marie-Louise MORAND épouse SERVILLAT – 87 ans

*Dates arrêtées au 29 novembre 2010*



La place Kurt Molwitz